

إستخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ "دراسة تجريبية"

MIN ٢٥ Aceh Selatan

رسالة

اعداد

أنساء نزولا

رقم القيد. ١٨٠٢٠٢١٨١

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتعاهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الاندونيسية

جامعة الرنييري الاسلامية الحكمية بندا أتشيه

٢٠٢٣ م/ ١٤٤٥ هـ

رسالة

إستخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات عند التلامذ "

دراسة تجريبية " ب MIN 25 Aceh Selatan

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

أنساء نزولا

رقم القيد. ١٨٠٢٠٢١٨١

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

موافقة المشرفين

المشرفة الثانية

المشرف الأول

الدكتورة فطرياني الماجستير

الدكتور بخاري مسلم الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها

وقد قبلت لإتمام لبعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

١٣ ديسمبر ٢٠٢٣ م

في التاريخ: ٢٩ جمادى الأولى ١٤٤٥ هـ

بندا أتشيه

إعداد

أنساء نزولا

رقم القيد. ١٨٠٢٠٢١٨١

لجنة المناقشة:

السكرتيرة

الدكتورة فطرياني الماجستير

العضو

الدكتور ندوس شريف الدين هاشم الماجستير

الرئيس

الدكتور بخاري مسلم الماجستير

العضو

فضيلة الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠١٠٢١٩٧٧٢٣

إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفله:

اسم الكامل : أنساء نزولا

مكان الميلاد وتاريخه : فولو كمبيغ، ٠٣ أخصتوص، ٢٠٠٠

رقم القيد : ١٨٠٢٠٢١٨١

القسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقرر أن هذه الرسالة ينتمي إلى تألوفي ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعات ما، وليس فيها التآليفات والآراء، التي أعدها الآخرون، إلاّ وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما تقذف عليها انتحال المؤلفات.

بندا أتشيه، ٢٠ أكتوبر ٢٠٢٣

أنساء نزولا



رقم القيد. ١٨٠٢٠٢١٨١

استهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

(يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ ج وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ)

" سورة المجادلة آية ١١ "

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (٢)

سورة يوسف آية ٢

(صدق الله العظيم)

قال رسول الله صَلَّى الله عليه وسلم

تَعَلَّمُوا الْعِلْمَ وَتَعَلَّمُوا لِلْعِلْمِ السَّكِينَةَ وَالْوَقَارَ وَتَوَاضَعُوا لِمَنْ تَتَعَلَّمُونَ مِنْهُ

(رواه الطبراني)

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

إهداء

أهداي هذه الرسالة إلى كل من يرحمني في حياتي رحمة عظيمة، وإلى كل من علمني علوما

نافعة، وهم:

١. إلى أبي المكرم ذول بيلى حفظه الله وأمي المكرمة سورياتي رحمها الله الذين رباني صغيرا وبارك الله لهما في سلامة الدين والآخرة.

٢. وإلى الأساتذ والأساتذة في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه، خصوصا إلى الأساتذ والأساتذة في قسم تعليم اللغة العربية الذين قد علموني العلوم المفيدة. عسى الله أن يجمعني وإياهم في الدنيا والآخرة.

٣. وإلى المعلمين بـ Aceh Selatan ٢٥ MIN والطلبة في الفصل الأول، أقول شكرا جزيلا لكم على مساعدتكم في نيل البيانات لهذه الرسالة.

٤. وإلى جميع صديقاتي وأصدقائي، أقول لهم شكرا جزيلا على المساعدة في إنجاز هذا البحث العلمي، جزاهم الله خير الجزاء.



شكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين الذي جعل اللغة العربية لغة القرآن واللغة ينتق بها الإنسان. والصلاة والسلام على سيد الأنام محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه ذوى الكرام.

فقد انتهت الباحثة بإذن الله وعونه من كتابة الرسالة تحت الموضوع إستخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ "دراسة تجريبية" بـ MIN ٢٥ Aceh Selatan التي قدمتها لكلية التربية إتماماً لبعض الشروط والواجبات المقررة للحصول على شهادة الجامعة الألى في علوم الإسلامية (S.Pd) بكلية التربية وتأهيل المعلمين الجامعة الرانيري الحكومية الإسلامية بندا أتشيه.

في هذه الفرصة تريد الباحثة أن تقدم الشكر لوالديها الكرمين هما افرصل ورحمية على كل من الأدعية التي كرمها منذ الصغار. لعل الله يجزيكهما أحسن في الدنيا والأخرة. وتقدم الباحثة الشكر للمشرفتين الكريمتين هما الدكتوروندا حمدية المجستير والدكتور بدر الزمان الماجستير اللتان قد بذلا جهودهما للإشراف على هذه الرسالة من بدايتها إلى نهايتها عسى أن يجزيهما الله أحسن الجزاء.

ثم تقدم الباحثة أسمى تحيته والعرفان لمدير الجامعة وعميد كلية التربية وتأهيل المعلمين ورئيس قسم تعليم اللغة العربية وجميع الأساتذ ايون سفيتير التي قد أدوا جهمم العث بالتقدير والإجلال وعملوها أنواع العلوم المفيدة وأرشداصحيحا. AR - RANIRY

وتقدم الباحثة شكرا لجميع موظفي قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الرانيري وكذلك لجميع زملائها الذين قد ساعدوها ودفعوها إلى إتماما كتابة هذه الرسالة وتقدم الباحثة احترام والعرفان لمدير مدرسة MIN ٢٥ Aceh Selatan ورئيس مدرسة الأول MIN ٢٥ Aceh Selatan وجميع الأساتذ ايون سفيتير فيه.

أخيرا تـرجو الباحثة النقد البنائي والإفتـراحات من القارئـن لإكمال الرسالة، وتختتم الباحثة بالدعاء " عسى الله يجعل هذه الرسالة نافعة للناس أجمعين " آمين يارب العالمين.

بند أتشيه، ٢٠ أكتوبر ٢٠٢٣



قائمة الجدول

- الجدول ١-٤: عدد التلاميذ بـ Aceh Selatan ٢٥ Min ٣٢
- الجدول ٢-٤: أسماء المدرسين في قسم اللغة بـ Aceh Selatan ٢٥ Min ٣٣
- الجدول ٣-٤: المباني والمرافق الدراسية بـ Aceh Selatan ٢٥ Min ٣٣
- الجدول ٤-٤: التوقيت التجريبي ٣٤
- الجدول ٤-٥: نشاط المعلمة والتلاميذ عند إجراء الاختبار القبلي ٣٥
- الجدول ٤-٦: نشاط المعلمة والتلاميذ عند إجراء الاختبار البعدي ٣٦
- الجدول ٤-٧: دليل الملاحظة أنشطة المعلمة ٣٧
- الجدول ٤-٨: الملاحظة أنشطة التلاميذ للملاحظة عند استخدام لعبة عجلة الدورة ٣٩
- الجدول ٤-٩: نتائج الاختبار القبلي والبعدي ٤٠
- الجدول ٤-١٠: نتيجة الاختبار الطبيعي ٤١
- الجدول ٤-١١: نتيجة الاختبار المتجانسي ٤٢
- الجدول ٤-١٢: نتيجة اختبار -ت paired sampel statistic ٤٣
- الجدول ٤-١٣: نتيجة اختبار -ت Paired sampel T-Test ٤٣

قائمة الملحقات

- ١- خطاب الإشراف عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه.
- ٢- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على قيام البحث.
- ٣- إفادة رئيس بـ Aceh Selatan ٢٥ MIN على إتمام البحث
- ٤- خطة التعليم (RPP)
- ٥- ورقة الملاحظة المباشرة
- ٦- الصور عند قيام البحث
- ٧- السيرة الذاتية



مستخلص البحث

موضوع البحث : إستخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ"دراسة

تجريبية" بـ Aceh Selatan ٢٥ MIN

الإسم : أنساء نزولا

رقم القيد : ١٨٠٢٠٢١٨١

ومن خلال الملاحظة التي قامت الباحثة بـ Aceh Selatan ٢٥ MIN هناك عديد أن المعلمون لا يستخدمون الطريقة والوسيلة المناسبة في تعليم اللغة العربية حتى يشعرون بأسامة والملل عند تعليم اللغة العربية، ولا يهتمون بها جيدا ولا يستجيبون استجابة تامة عند تعليمها. وبهذه المشكلة الظاهرة كتبت الباحثة الرسالة تحت الموضوع "إستخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ"دراسة تجريبية" min ٢٥ Aceh Selatan أما هدفا التعرف على فعالية استخدام لعبة الدورة لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ بـ Aceh Selatan ٢٥ MIN و التعرف يساعد على أنشطة استخدام لعبة الدورة لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ بـ Aceh Selatan ٢٥ MIN وفي هذه البحث تستخدم الباحثة طريقة البحث تجربي، أو ما يقال Experiment Research والأدوات المستخدمة لجمع البيانات هي قائمة الاختبار وهو الاختبار القبلي والبعدي والملاحظة. واستخدام تحليل بيانات هو الاختبار الطبيعي uji normalitas والاختبار-ت (paired samples test) إستعانة spss ٢٦. أما المجتمع لهذه البحث جمع الطلبة وعددهم ٤٥١ الطلبة. وأخذت الباحثة الصف الرابع عينة لهذا البحث وعددهم ٣٤ الطلبة. وهذا تعرف من نتائج البحث حسب الملاحظة المباشرة لأنشطة المعلمة بقيمة $P=80\%$ والملاحظة المباشرة لأنشطة التلاميذ بقيمة $P=82\%$ حيث على أنهما وقعت بين حد ٨١-١٠٠٪ بمعنى ممتاز. أما نتيجة الاختبار حصلت على مستوى الدلالة (٢-tailed) signifikan (٠,٠٠٠٠) وهي أقل من نتيجة مستوى الدلالة ٠,٠٥ وهذا يدل على أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفري (Ho) مردود.

ABSTRACT

NAME: ANNISA NUZULA

NIM. 180202181

Based on observations by researchers at MIN 20 South Aceh, it shows that teachers have not used suitable methods and media in learning Arabic, which makes students feel bored when learning Arabic, and they also respond less when learning it. Based on the problems obtained, the researcher wrote a thesis entitled "Using the Spinning Wheel Game to Improve Mufradat Mastery in MIN 20 South Aceh Students." The aim of this research is to find out the effectiveness of using the spinning wheel game to improve students' mastery of mufradat. In this research, researchers used experimental methods or in English known as Experiment Research. The data collection techniques used were tests and observation sheets, and tests related to the pre-test and post-test used the normality test and T-test using SPSS 26. The population in this study is all students from grades 1 to 6, totaling 401 MIN 20 students and the sample for this research is MIN 4th grade students, totaling 34 students. And this is known from the estimated results of observing teacher activities with a value of $P= 80\%$ and student activities with a value of $P= 82\%$, both of which are in the range of $81-100\%$, which means very good. The pre-test and post-test results obtained a significant level (α -tailed) of $0,000 < 0,05$. This shows that the Hypothesis (H_a) is accepted and the Hypothesis (H_o) is rejected.

KEYWORDS: Spinning Wheel Game, Mufradat, I R Y

ABSTRAK

NAMA PENELITI: Annisa Nuzula

NIM. 180202181

Berdasarkan pengamatan peneliti di MIN 10 Aceh Selatan, menunjukkan bahwa guru belum menggunakan metode dan media yang cocok dalam pembelajaran bahasa arab, sehingga membuat siswa merasa bosan saat pembelajaran bahasa Arab, dan mereka juga kurang merespon saat mempelajarinya. Dari masalah yang didapatkan maka peneliti menulis skripsi yang berjudul “Penggunaan Permainan Roda Putar Untuk Meningkatkan Penguasaan Mufradat Pada Siswa MIN 10 Aceh Selatan. Adapun tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui efektivitas penggunaan permainan roda putar untuk meningkatkan penguasaan mufradat siswa. Pada penelitian ini peneliti menggunakan metode eksperimen atau dalam bahasa Inggris dikenal dengan Experiment Research. Teknik pengumpulan data yang digunakan adalah tes dan lembar observasi, dan tes yang berkaitan dengan pretest dan post test menggunakan uji normalitas dan uji T dengan menggunakan SPSS 16. Adapun jumlah populasi pada penelitian ini adalah seluruh siswa kelas 1 sampai 3 yang berjumlah 100 siswa-siswi MIN 10 dan sampel penelitian ini adalah siswa-siswi kelas 1 MIN yang berjumlah 30 siswa/i. Dan hal ini diketahui dari perkiraan hasil nilai observasi kegiatan guru dengan nilai $P= 10\%$ dan kegiatan siswa dengan nilai $P= 12\%$ keduanya berada pada batasan 1-100% yang berarti sangat baik. Adapun hasil pretest dan posttest memperoleh tingkat signifikan (2-tailed) $0,000 < 0,05$. Ini menunjukkan bahwa Hipotesis (H_a) diterima dan Hipotesis (H_o) ditolak.

KATA KUNCI: Permainan Roda Putar, Mufradat

قائمة المحتويات

أ	موافقة المشرفين
ب	إقرار الباحثة
ج	استهلال
د	إهداء .
هـ	شكر وتقدير
ز	قائمة الجداول
ح	قائمة المحتويات
ط	قائمة الملحقات
ي	مستخلص البحث
ك	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية .. جامعة الرانري
ل	مستخلص البحث باللغة الإيدونيسية .. AR - RANIRY
١	الفصل الأول : أساسية البحث
١	أ - مشكلة البحث
٣	ب-أسئلة البحث
٣	ج-هدفا البحث

د- أهمية البحث ٤

هـ- الفروض البحث ٤

و- حدود البحث ٤

ز- مصطلحات البحث ٥

ح- الدراسات السابقة ٥

الفصل الثاني : الإطار النظري ٩

أ- الوسائل التعليمية ٩

١- تعريف وسائل التعليمية ٩

٢- أهمية الوسيلة التعليمية ١٠

٣- قواعد استخدام الوسيلة التعليمية ١١

٤- أنواع الوسائل التعليمية ١٢

ب- لعبة عجلة الدورة ١٣

١- حقيقة لعبة عجلة الدوار ١٣

٢- خطوات استخدام وسائل عجلة الدورة ١٦

٣- مزايا وعيوب ألعاب عجلة الدورة ١٧

ج- مفهوم المفردات ١٨

١- تعليم المفردات ١٩

٢- مؤشرات سيطرة المفردات ٢٠

٣- طريقة تعليم المفردات ٢٠

٢٢	د- تعريف سيطرة المفردات
٢٢	١- الأهداف التعليم المفردات
٢٣	٢- أنواع المفردات وخطوات التعليمها
٢٥	الفصل الثالث : طريقة البحث
٢٥	أ- منهج البحث
٢٦	ب- مجتمع البحث وعينة
٢٦	١- مجتمع البحث
٢٦	٢- عينة البحث
٢٦	ج- طريقة جمع البيانات
٢٦	د- طريقة تحليل البيانات
٣١	الفصل الرابع: نتائج البحث وتحليلها
٣١	أ- عرض البيانات
٣٧	ب- تحليل البيانات
٤٤	ج- تحقيق الفروض
٤٥	الفصل الخامس: الخاتمة
٤٥	أ- نتائج البحث
٤٥	ب- الاقتراحات
٤٦	المراجع

- ١- المراجع العربية..... ٤٦
- ٢- المراجع الإندونيسية..... ٤٧



الفصل الأول

أساسية البحث

أ- مشكلة البحث

ان اللغة العربية احدى اللغات العلمية التى لها أهمية كبرى ، فهي اللغة السادسة فى العالم الان، يتحدث بها ما يزيد على ثلاثمائة مليون، ما بين عربى وغير عربى. أما تعليم اللغة العربية قد وجد فى كل المدرسة الاسلامية والمعاهد باندونيسيا. وخاصة بأثنية، وحدناه فى كل المدرسة الاسلامية من المرحلة الابتدائية، والمرحلة المتوسطة، والمرحلة العلية وفى المعاهد الاسلامية. ولكل المدرسة طريقة لتعليمها كما لكل المعهد الاسلامية، له طريقة خاصة لتعليمها.

المفردات هي أحد عناصر اللغة التي يجب أن يمتلكها متعلمي اللغة الأجنبية بما في ذلك اللغة العربية أن تدعم الشخص في تواصل والكتابة بتلك اللغة. وبلتلي، يمكن القول إن التحدث والكتابة، وهما مهارات لغوية، يجب أن تكون مدعومة بالمعرفة وإتقان مفردات غنية ومنتجة وفعالية. تعتبر إضافة مفردات الشخص بشكل عام جزءاً مهماً، سواء في عملية تعلم لغة أو تطوير قدرات الفرد في لغة تم إتقانها.

غالباً ما يتم تعليم تلامذ المدارس كلمات جديدة كجزء من مواضع معينة و يعتبر العديد من البالغين تكون المفردات نشطا تعليميا مثيرا للاهتمام. لذلك نحن بحاجة إلى طريقة الصحيحة في سياق تتعلم المفردات في تعليم. لهذا السبب، يتم إعداد اللغة العربية في المدارس لتحقيق الكفاءات اللغوية الأساسية، والتي تشمل أربع لغوية يتم تدريسها بشكل متكامل، وهي الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة. ومع ذلك، في المرحلة الابتدائية من التعليم (الابتدائي) ينصب التركيز على مهارات الاستماع والحديث كأسس للغة. في مرحلة التعليم الثانوي (متوسط)، يتم تدريس المهارات اللغوية الأربع بطريقة متوازنة.

أما بالنسبة للمستوى المتقدم للتعليم. فهو يركز على مهارات القراءة و الكتابة، بحيث يتوقع من التلاميذ أن يكونوا قادرين على الوصول إلى مراجع اللغة العربية المختلفة.^١

عجلة الدورة هي امتداد للعبة عجلة الحظ. وفقا لجنيس، هذه الوسيلة عبارة عن عجلة مقسمة إلى قطاعات بها عدد من بطاقات الأسئلة. قال جنيس إن هذه الوسائل هي لعبة ذات ميزة صعبة، مثل عرض ألعاب على التلفزيون مألّف للغاية، ويجفز معظم التلاميذ^٢. ستكون مكونات العجلة الدوار جذابة قدر الإمكان، مصحوبة بألوان وصور مختلفة. ذات الصلة بالموضوع. وسائل العجلة الدورة هي عمل تم تطويره من مبدأ الوسائل السمعية و البصرية القائمة على الحركة في شكل ألعاب تستخدم على وجه التحديد في التعليم. تسمح وسائل العجلة الدوار بالمشاركة النشطة للتلاميذ . باستخدام هذه الوسائل، سيهيمن التلاميذ على التعليم.

اللعبة عبارة عن إستراتيجية جديدة يتم تطبيقها في عملية تعليم اللغة العربية، ونتائج اللعبة لها تأثير إيجابي للغاية على إتقان المهارات اللغوية، لأنه في الأساس في عملية تعلم لغة أجنبية يطلب الأمر وضعا لطيفا. من الممكن أيضا أن تكون قدرا على استكشاف الإمكانيات الموجودة داخل التلاميذ إلى أقصى حد في فصول تعليم اللغة، لأن التلاميذ خاصة المبتدئين لا يزالون جزءا يتجزأ من الروح للتنافس والمنافسة.^٣

يتم استخدام هذه الوسائل من خلال تبني خطوات يمكن لعب المسابقة من تصميم بعناية والاهتمام بخصائص احتياجات التلاميذ الذين لا يزالون يلعبون ويتحركون و يفضلون العمل في المجموعات.^٤ يمكن المساعدة في غموض المواد المقدمة من خلال تقديم وسائل الإعلام كوسيط. يمكن تبسيط كمية المفردات التي سيتم نقلها لتلاميذ بمساعدة وسائل الإعلام.

^١Umi Hijriyah, Analisis Pembelajaran Mufradat dan struktur Bahasa Arab di Madrasah Ibtidaiyah Sebuah Analisis isi Penerapan Kurikulum di Madrasah Ibtidaiyah Untuk Menghasilkan Bahan Ajar, (Surabaya, CV Gemilang, ٢٠١٨) hlm. ٣٣-٣٥

^٢Paul Ginnis, TrikdanTaktikMengajar (Jakarta, PT Indeks, ٢٠١٦), hlm ١٩.

^٣Jauhar Ali, PermainanSebagaiStrategiAktif Learning DalamPembelajaranBahasaArab , (STAIN Pekalongan :٢٠١٦), hlm. ٣٠

^٤Mohammad SyarifSumantriStrategiPembelajaranTeoridanPraktik Di Tingkat PendidikanDasar (Jakarta: Raja Wali , Pers, ٢٠١٠)

يمكن لوسائل الإعلام أن تمثل ما لا يستطيع المعلم قوله من خلال كلمات أو جمل معينة. يسمح هذا النوع من وسائل التعلم لتلاميذ بالتعليم على سبيل المثال لا الحصر بالزمان والمكان من خلال تطبيقات مثيرة للاهتمام.^٥

كثير من التلاميذ MIN ٢٥ Aceh Selatan الذين يحبون تعليم اللغة العربية، ولكن عدم وسائل التعليمية يجعل تعليم اللغة العربية مملا خاصة في تعليم المفردات. والمدارس تدرس بوسائل الكتاب فقط ولا تستعمل الوسائل الأخرى. هذا مما حيث تدفع الباحثة كتابة الرسالة بالموضوع إستخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ "دراسة تجريبية" بـ MIN ٢٥ Aceh Selatan بناء على الوصف أعلاه، يهتم الباحث إستخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ "دراسة تجريبية" بـ MIN ٢٥ Aceh Selatan

ب- أسئلة البحث

وأما أسئلة البحث عن هذه الرسالة هي :

- ١- هل استخدام لعبة عجلة الدورة فعال لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ بـ MIN ٢٥ Aceh Selatan؟
- ٢- كيف أنشطة التلاميذ باستخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ بـ MIN ٢٥ Aceh Selatan؟

ج- هدفا البحث

وأما هدفا البحث هذا البحث فهي :

^٥Sugiono, Metode Penelitian Kuantitatif-Kualitatif dan R&D, (Bandung: Alfabeta. ٢٠١١)
hlm. ١٢٨

١- التعرف على فعالية استخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات عند

التلاميذ MIN ٢٥ Aceh Selatan

٢- التعرف يساعد على أنشطة استخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات عند

التلاميذ MIN ٢٥ Aceh Selatan

د- أهمية البحث

١- التلاميذ :

التلاميذ على تحسين لترقية سيطرة المفردات باستخدام لعبة عجلة الدورة

٢- المعلمة :

ليكون المراجع المعلمة حتى تستعمل المفردات والوسيلة في عملية تعليم اللغة العربية

٣- الباحثة

هذا البحث تستخدم الباحثة للتعرف الوسيطة صحيحة عند استعمال الوسيلة لعبة عجلة

الدورة لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ.

هذا البحث تستعمل الباحثة للتعرف الطريقة الصحيحة عند استعمال لعبة عجلة الدورة لترقية

سيطرة المفردات عند التلاميذ

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

هـ- الفروض البحث

وأما فرضا هذا البحث كما يلي :

١- الفرض الصفري (Ho)

- استخدام لعبة عجلة الدورة لا تكون فعالا لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ

٢- الفروض البديل (Ha)

- استخدام لعبة عجلة الدورة تكون فعالا لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ

و- حدود البحث

١- الحد الموضوع: استخدام لعبة عجلة الدورة لتكون فعالاً لترقية سيطرة المفردات عند

التلاميذ

٢- الحد المكاني: يجري على الفصل الرابع

٣- الحد الزمني: يجري في السنة الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢٣م

ز- معاني المصطلحات

أما المصطلحات التي يتضمن في هذه الرسالة كما يلي:

١- تعريف سيطرة المفردات

وكلمة سيطرة من " سيطر- يسيطر- سيطرة " على وزن " فعلل - يفعلل - فعلة "السيطرة لغة " التسلط " وهو مصدر من سيطر- يسيطر- سيطرة تقابل في اللغة العربية . إن المفردات هي اللغة المطعة على حسب تقسيمها إلى الأسماء والأفعال والحروف وهي مجموع الكلمات العربية التي يستعملها الطلبة للتفكير و تركيب الجمل في المحادثة والمناقشة والكتابة.

٢- وسيلة لعبة عجلة الدورة

الوسيلة هي جميع الأدوات والآلات التي يستخدمها المدرس أو الدارس لنقل محتوى الدرس إلى مجموعة من الدارسين، سواء كان داخل الغرفة أو خارجها بهدف تحسين العملية التعليمية. اللعب هو أداة للأطفال لا ستكشف عالمهم، من المجهول إلى المعروف ، ومن بعيد المنال إلى القدرة على القيام بذلك. ووفقاً لما أوضحه السويدي، فإن " اللعبة ليست مجرد لعبة، ولكنها لعبة يمكن أن تحفز اهتمام الأطفال بالتعلم.

٣- تعريف المفردات

المفردات هي أحد عناصر اللغة التي يجب أن يمتلكها متعلمي اللغة الأجنبية بما في ذلك اللغة العربية أن تدعم الشخص في تواصل والكتابة بتلك اللغة.

ح- الدراسات السابقة

الدراسة السابقة هي التي تتعلق بين الدراسات السابقة والدراسة الحالية. وهذه الدراسة تساعد الباحثة مقارنة نتائج ومعرفة متزايد الاختلاف بين الدراسة الحالية والدراسة السابقة.

١- وندي ويسما فورناما

(أ) موضوع البحث: استخدام وسيلة عجلة دورة في تعليم اللغة العربية لترقية قدرة التلاميذ على استيعاب المفردات.

(ب) أهداف البحث: هي معرفة قدرة التلاميذ في الصف الثامن في يتقن المفردات العربية قبل استخدام وسيلة عجلة دورة في تعليم اللغة العربية لترقية قدرة التلاميذ على استيعاب المفردات.

(ج) طريقة البحث: هي طريقة شبه التجريبية بتصميم مجموعة واحدة بالاختبار القبلي والبعدي.

(د) نتائج البحث: إن ترقية قدرة التلاميذ استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية تدل على درجة منخفضة.

(هـ) إتفقت الدراسة السابقة بالدراسة الحالية

إتفقت هذه الدراسة الحالية في ترقية قدرة المفردات وتستخدمها المنهج التجريبي. لكنه تختلفان من ناحية الوسيلة التعليمية، الدراسة السابقة تستخدم وسيلة عجلة دورة في تعليم اللغة العربية لترقية قدرة التلاميذ على استيعاب المفردات،)، والدراسة الحالية تستخدم لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ.

٢- ميلا رتنا سري

أ) موضوع البحث: استخدام وسيلة القوس الدواري (rodaputar) لترقية قدرة الطلبة على مادة النحو

ب) هدفا البحث: وهي التعريف على أنشطة الطلبة والمدرسة باستخدام وسيلة القوس الدواري (rodaputar) والتعريف على فعالية وسيلة القوس الدواري (rodaputar) لترقية قدرة الطلبة على مادة النحو.

ج) طريقة البحث: هي طريقة التجريبية ولجمع البيانات تستعمل الباحثة الاختبارات والملاحظة المباشرة.

د) نتائج البحث: على استخدام وسيلة القوس الدواري (rodaputar) لترقية قدرة الطلبة على مادة

النحو المحصول عليها فهي ترقى قدرة الطلبة MTsN ٢ Banda Aceh

هـ) إتفقت الدراسة السابقة بالدراسة الحالية

إتفقت هذه الدراسة الحالية في ترقية قدرة المفردات وتستخدمها المنهج التجريبي. لكنه تختلفان من ناحية الوسيلة التعليمية، الدراسة السابقة تستخدم وسيلة وسيلة القوس الدواري (rodaputar) لترقية قدرة الطلبة على مادة النحو، والدراسة الحالية تستخدم لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ.

جامعة الرانيري
AR - RANIRY

٣- ووني مي سورينغسه

أ) موضوع البحث: تطوير لعبة العجلة الدوارة كوسائل تعليم المفردات لتلاميذ المدرسة الابتدائية

ب) هدفا البحث: وهي تطوير لعبة عجلة دوارة كوسائل لتعلم المفردات العربية و معرفة جدوى عجلة الدوارة كوسائل لتعلم المفردات العربية.

ج) طريقة البحث: هي طريقة R&d والاستبانات

د) نتائج البحث: وسائل عجلة دورة قائمة على اللعبة في شكل تطبيق أندرويد كوسيط لتعلم المفردات العربية.

ه) إتفقت الدراسة السابقة بالدراسة الحالية إن تختلفان من ناحية الوسيلة التعليمية، الدراسة السابقة تطوير لعبة العجلة الدوارة كوسائل تعليم المفردات لتلاميذ المدرسة الابتدائية، والدراسة الحالية تستخدم لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ.



الباب الثاني الإطار النظري

أ- الوسائل التعليمية

١- تعريف وسائل التعليمية

تأتي كلمة وسائل من الكلمة اللاتينية " وسائل " والتي تعني " الوسط " . بشكل عام، تعد الوسائل جميع أشكال الوسائط لنشر الرسائل والأفكار وحملها ونقلها إلى المستلمين.^١ وسائل التعلم هي أداة تعمل على نقل الرسائل التعلم. بينما التعلم هو عملية اتصال بين المتعلمين و المعلمين و مواد التدريس.^٢

الله سبحانه وتعالى يعلم البشر بطريقتين. الأول من خلال قلم كتابة يجب أن يقرأه البشر، والثاني من خلال التدريس المباشرة بدون أدوات.^٣

الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ (٤) عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ (٥)

إن الوسائل التعليمية هي عبارة عن تركيبيية تضم كلا من المادة التعليمية أو المحتوى والإدارة والمتعلم، والجهاز الذي يتم خلاله عرض هذا المحتوى. وطريقة التعامل التي يمكن من خلالها ربط المحتوى بالجهاز أو الإطار بحيث تعمل على توفير تصميم، واستخدام فعال للوسيلة التعليمية يحقق الاتصال الكافي.^٤

^١AzharArsyad, Bahasa Arab danMetodepengajarannya, (Yogyakarta: PustakaBelajar ٢٠٠١) hlm.٧٤

^٢Abdul WahabRosyidi, Media PembelajaranBahasa Arab, hlm.٩١.

^٣M. Quraish, Tafsir al- Mishbah (Jakarta: Lenterahati, ٢٠٠٧), hlm. ٤٠٣.

^٤ترميزي نينورسي، تطوير منهج تعليم وتقييم اللغة العربية للناطقين بغيرها، (دار السلام بندا أتشبية، ٢٠١٠ م)، ص.

أو كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم وتوضيح معاني الكلمات وشرح الأفكار وتدريب الدارسين على المهارات وإكسابهم وتنمية الاتجاهات و غرس القيم، دون الاعتماد الأساسي من جانب المعلم على استخدام الألفاظ والرموز والأرقام.^٥

ومن هذا التعريف ترى الباحثة الوسيلة التعليمية هي أشياء أو الآلات التي يستخدمها المدارس في توضيح المواد التعليمية و كشف أفكارها و إيصال المعارف إلى أذهان الدارس وشرح معانيها وتسهيل الدارس في فهم مضمون الدارس وتساعد في التقليل من المقدار النسيام وتعين المعلم في تحقيق أهداف التعليم حتى تكون العملية التليمية حسنة وجذابة ومريحة. وقال "AzharArsyad" كتابة Media Pembelajaran أن الوسيلة هي الأداة التي تنقل الرسالة من المسال إلى المستقبل.^٦ وأخير يفهم الباحثة أن المدارس والكتاب وبيئة المدرسة ما يوعين المدارس في تحقيق أهداف التعلم هو هو وسيلة وأمر مهم في عملية التعليم والتعلم ولابدللمعلم أن يهتم بها اهتماما جيدا.

٢- أهمية الوسيلة التعليمية

الوسيلة التعليمية لها دور هام في نجاح التعليم وتعلم ويمكن أن تلعب في النظام التعليمي وتسهم الوسائل التعليمية إذا ما أحسن بدرجة واضحة في دافع مستوى كفاءة العملية التعليمية في النواحي الآتية:

- أ) المساهمة في تعليم أعداد كبيرة من الطلبة.
- ب) الساهمة في علاج الفرق الفردية بين الطلبة.
- ج) التغلب على المشكلات الناتجة من الانفجار المعرفي.
- د) توافر الخبرات المباشرة وغير المباشرة في العملية التعليمية .

^٥ ترميزي نينورسي، تطوير منهج تعليم....، ص. ١١٢

^٦ AzharArsyad, media Pembelajaran Edisi Revisi, (Cetakan ke-١٧, Raja Grafindo Persada, Jakarta Rajawali Pers, ٢٠١٤٠. Hlm.٣

هـ) إثارة إهتمام التلاميذ وجذبهم للدرس.

و) تسهم في تنمية الفهم الكامل لجميع ما يحيط بالتلاميذ من أشياء.

ز) تسهم في التقليل من مقدار النسيان.^٧

ح) إنها تساعد نمو المعاني وزيادة الشروة اللغوية عند التلاميذ.^٨

إذن، من أسباب النجاح في التعليم والتعلم لا تخلو عن الوسائل التعليمية. وبها أيضا يستطيع الطلبة أن يفهموا الدرس فهما جيدا وبالإضافة يستطيع المعلم أن يحقق أهداف التعليم.

٣- قواعد استخدام الوسيلة التعليمية

ومن المروف أن السائل التعليمية تساعد المعلم والمتعلم في مجال الدراسة ولكي يؤدي دور الوسائل بنجاح لا بد مراعاة ميلي:

- ١) تناسب بمدارك الطلبة ومستواهم العلمي والثقافة والمرحلة المهمة فيها.
- ٢) أن تكون ملائمة بموضوع الدرس.
- ٣) أن يتناسب حجمها مع عدد التلاميذ لتظهر بوضوح فيسهل الاستفادة منها.
- ٤) أن تكون مشوقة
- ٥) أن تعرض في الوقت الكناسب الذي قدره المدرس حتى لا تفقد عنصر الإثارة.^٩

^٧ محمد لبيب النجحي، و محمد منير مرسي، المناهج والوسائل التعليمية، (مكتبة الأنجلو المصرية: ١٩٧٧ م)،

^٨ سترسنو أحمد، ةأصحابه، أصول التربية والتعليم، (كونتور، فونوروكو، إندونيسيا ٢٠١٥ م)، ص. ٢٥.

^٩ سترسنو أحمد، ةأصحابه، أصول التربية....، ص. ٢٦-٢٧

٤- أنواع الوسائل التعليمية

في مجال تعليم اللغات الأجنبية بما فيها اللغة العربية بوصفها لغة أجنبية فتنقسم الوسائل التعليمية حسب المهارات اللغوية التي تستخدم هذه الوسائل في تعليمها، وهي: الوسائل التعليمية لتدريس الاتماع، والوسائل التعليمية لتدريس الكلام، والوسائل التعليمية لتدريس القراءة، والوسائل التعليمية لتدريس الكتابة. من حيث النوع، للوسائل التعليمية ثلاثة أنواع:^{١٠}

(أ) الوسائل السمعية (Audio)

وسائل السمعية هي وسائل الإعلام التي تشكل النقل، واعتقلت رسالة التمهيدية من خلال حاسة السمع، منها: المذياع، والوراديو كبرامج لستبر اللغة وغيرها. تستخدم الوسائل التعليمية السمعية غلبا لتدريب الدارس على الاحتكاك والنطق والاستماع.

(ب) الوسائل البصري (Visual)

الوسائل البصرية فهي الوسائل التي تستفاد منها عن طريق نافذة العين. مثل: الكتب، والسبورة، والصور، والبطاقة، والمجلات.

(ج) الوسائل السمعية والبصرية (Audio-Visual)

الوسائل السمعية هي تستعمل الحاسة السمعية والبصرية معا، فهما الأذن والعين. مثل: الأفلام . التلفاز وغير ذلك.

^{١٠}ترجم من:

ب. لعبة عجلة الورة

١ - حقيقة لعبة عجلة الورة

أ- لعبة

اللعبة هو أداة للأطفال لا ستكشف عالمهم، من المجهول إلى المعروف ، ومن بعيد المنال إلى القدرة على القيام بذلك. ووفقا لما أوضحه السويدي، فإن " اللعبة ليست مجرد لعبة، ولكنها لعبة يمكن أن تحفز اهتمام الأطفال بالتعلم.^{١١}

وبحسب ساديمان و آخرون كوسيلة تعليمية ، فإن الألعاب لها العديد منلمزايا هي:

- ١- اللعبة هي شيء ممتع و ممتع.
- ٢- تسمح اللعبة بالمشاركة النشطة للتلاميذ في التعليم.
- ٣- يمكن أن توفر الألعاب ردود فعل فورية.
- ٤- تتيح الألعاب للطلاب حل المشكلات الحقيقية.
- ٥- توفر اللعبة تجارب حقيقة يمكن تكرارها عدة مرات حسب الرغبة، يمكن تصحيح الأخطاء التشغيلية .
- ٦- تكوين التلاميذ لتحسين قدراتهم المعرفية.
- ٧- مساعدة التلاميذ الذين يجدون صعوبة في التعلم بالطريق التقليدية.
- ٨- الألعاب مزنة ويمكن استخدامها لأعراض تعليمية مختلفة.

^{١١}RamaikisJawati, PeningkatanKemampuanKognitifAnakMelaluiPermainanLudoGeometri Di Paud Habibul Umami ١١ SPEKTRUM PLS, ١ (٢٠١٣), hlm. ٢٥٥.

٩- يمكن إنشاء الألعاب وإعادة إنتاجها بسهولة^{١٢}. بناء على هذا الرأي ، يمكن استنتاج أن الألعاب يمكن أن يكون لها تأثير على عملية التعلم، واستخدام الألعاب كوسائل تعليمية قادر على خلق جو تعليمي و ممتع بحيث يمكن تحقيق أهداف التعلم.

ب. عجلة

وفقا للقاموس الإندونيسي، فإن "العجلة" هي جسم دائري (دائري وعادة ما يكون ممنوعا) وفي الوقت نفسه، وفقا لويكيبيديا الإندونيسية ، "العجلة" هي جسم دئري ، مع احتكاك صغير عن طريق التدحرج.^{١٣} باللغة الإنجليزية "العجلة" تسمى العجلة.

ج. دوار/ دورة

وفقا للقاموس الإندونيسي، فإن كلمة "الدوار" لها تعريف : حركة تدور أو تدور؛ حول؛ غير الاتجاه؛ منعطف أو دور؛ حول^{١٤}. في حين أن كلمة "to spin" في اللغة الإنجليزية تعني "الدوار".

د. لعبة العجلة الدورة كوسائل تعليمية

تعد وسائل / دعامة عجلة الدورة هذه تطورا من لعبة الروليت، وهي واحدة من أشهر الألعاب في العالم. تأتي لعبة الروليت من اللغة الفرنسية والتي تعني العجلة الصغيرة التي اخترعها.^{١٥} وذكر واهيوني أن وسائل عجلة الحظ عبارة عن وسيط على شكل عجلة دورة تنقسم إلى عدة قطاعات/ أقسام

^{١٢}SelvianaKhodijah, Pengembangan Media Pembelajaran Permainan Ludo Fisika Pada Pokok Bahasan Gerak Melingkar. ٢٠١٨ hlm. ٢٠.
^{١٣}<http://id.wikipedia.org/wiki/Pembelajaran>, diakses Pada hari Minggu, ١٩ April ٢٠٢٠ pukul ٢٠:٠٠

^{١٤}Poerdawarminta, kamus Umum Bahasa Indonesia, hlm. ٧٨٢.

^{١٥}YuliWulansariRintaPuspasari, Pengembangan Media Pembelajaran Roda Putar pada Mata Pelajaran Administrasi Kepegawaian Kelas XI, hlm. ١.

ويوجد بطاقة أسئلة.^{١٦} عجلة هي وسيلة إعلامية تركز على الأنشطة التي تشجع التلاميذ على استخدام مهارات التصور لديهم في الإجابة عن الأسئلة ويمكن أن يقوم بها أفراد أو مجموعات بأعداد كبيرة.

ويمكن أن نستنتج أن وسائل عجلة الحظ ووسيط العجلة الدورة بينهما شيء مشترك، ألا وهو استخدام عجلة أو دائرة مقسمة إلى عدة قطاعات بها بطاقة استفهم. صميت بالعجلة الدورة لأن المكون الرئيسي في هذه الوسيلة هو جسم دائري مقسم إلى عدة قطاعات مرقمة ويمكن تدويرها بحيث تسمى العجلة الدورة. بالإضافة إلى ذلك، تستخدم هذه الوسائل ترقيم الأسئلة على العجلة الدورة ومكونات أخرى مثل مربعات الأسئلة، بالإضافة إلى المواد. بعد ذلك يتم استخدام الرموز التعبيرية كنقاط مكافأة في عملية تنفيذ استخدام وسائل العجلة الدورة في التعليم. إحدى الوسائل التي يمكن للمدرسين استخدامها لإنشاء تعليم جيد هي وسائل التعلم على الشكل ألعاب. من خلال هذه الوسائل سيتم إنشاء أنشطة مسرحية من قبل التلاميذ. اللعب هو نشاط ممتع للشخص لتوجيه كل طاقاته وهوايته وكفاءاته حتى يحصل على نضارة جسدية ونفسية وعاطفية في حياته.

يمكن تشغيل وسائل العجلة الدورة في مجموعات أو بشكل فردي، وفي التعلم الذي يحدث يستخدم المعلمون هذه الوسائل في مجموعات باستخدام طريقة المناقشة. هذا يتوافق مع خصائص الأطفال الذين يحبون العمل في مجموعات. يمكن للمعلمين التلاميذهم في أنشطة التدريس والعلم من خلال الجهود المبذولة لتقديم التقدير لما فعله التلاميذ في التعلم. فقد تم تصميم هذه الوسائل للتلاميذ الذي يجدون صعوبة في فهم المواد المقدمة، يمكن تشغيل هذه الوسائل في أي مكان لتسهيل استخدامها والتي بالإضافة إلى إمكانية تشغيلها خارج أنشطة الفصل الدراسي وحتى خارج بيئة المدرسة. هذه إحدى مزايا وسائل العجلة الدورة.

^{١٦} DwiWahyuni, Pengaruh penggunaan Media Permainan Roda Keberuntungan Terhadap Kemampuan Menulis Hanzhi Pada Siswa Kelas XI Bahasa SMA Negeri ١ Cerme Tahun Ajaran ٢٠١٦/٢٠١٧, Jurnal Mandarin Unesa, Vol. ٢ No. ٢ (٢٠١٧), hlm. ٢

في هذه الدراسة استخدام الباحثة وسائل دورة في تعلم المفردات العربية للصف الرابعم تقسيمها إلى ثلاثة فصول، الفصول الأول عن أفراد الأسرة، والفصول الثاني عن الأنشطة في المنزل، والفصل الثالث عن الأدوات الدراسية. تحتوي وسائل العجلة الدورة على العديد من القوائم في تطبيقها، وهي لعبة عجلة الدوار، والمواد، والملفات الشخصية، والمراجع، وكذلك كتيبات إرشادات لاستخدام الوسائل.

لعبة العجلة الدورة كوسيلة التعليمية يمكن استخدامها لتلبية احتياجات التلاميذ في الحصول على مواد تعلم اللغة العربية. في رأي Mayke Tedjasaputro، يذكر أن التعلم عن طريق اللعب يوفر فرصا للأطفال للتلاعب والممارسة والحصول على مفاهيم وفهم لا حصر له، وكذلك في حل المشكلات في شكل أسئلة الممارسة في تعلم المفردات التي تم تقديمها من قبل المعلم.

٢- خطوات استخدام وسائل عجلة الدورة

خطوات استخدام وسائل العجلة الدورة فيما يلي:

١- يقوم المعلم المواد التعليمية .

٢- يقوم المدرس بشرح المواد التعليمية للتلاميذ .

٣- يتم تقسيم التلاميذ إلى مجموعات أو بشكل فردي.

٤- يضع المعلم وسائل عجلة الدورة بتعليقها أو بدعماها.

٥- يقوم المعلم أو التلاميذ بتدوير وسائل العجلة الدورة حتى تتوقف وتشير الإبرة إلى قسم

القسم المحدد، ثم يعطي المعلم توجيهات للتلاميذ لقراءة المفردات.

٦- يوجه المعلم التلاميذ إلى تحويل المفردات إلى جملة.

٧- يصحح المعلم نتائج التمارين التي قم بها التلاميذ معا.

٨- أكبر نقطة من نتائج القيمة التي يقوم بها التلاميذ كمجموعة أو بشكل فردي ستحصل على جائزة من المعلم وفقا للاتفاق المبرم بين المعلم والتلاميذ.

سيخلق استخدام الوسائل في شكل ألعاب تعلمًا ممتعًا. يتطلب جو التعلم اللطيف هذا من التلاميذ أن يلعبوا دورًا نشطًا في عملية التعلم وسيثير إعجابهم لجذب اهتمام التلاميذ للمشاركة بنشاط. في لعبة عتلة الدورة هذه، يتعلم التلاميذ العمل معًا في مجموعات. بالإضافة إلى ذلك، يتعلم التلاميذ أيضًا أن يكونوا صادقين ورياضيين لأن التلاميذ هنا سيتنافسون. هذا دعم حتى يصبح التلاميذ أكثر حماسًا وتصبح أنشطة التعلم أكثر متعة وليست مملة، بحيث يمكن تحقيق أهداف التعلم على النحو الأمثل.

٣- مزايا وعيوب ألعاب عجلة الدورة

في حين أن وسائل العجلة الدورة لها مزايا وعيوب، على النحو التالي:

١. إفراط

أ. تعد وسائل الدورة وسيلة جديدة في تعلم اللغة العربية ، وخاصة المفردات.

ب. يشارك جميع التلاميذ في أنشطة اللعبة بحيث يتم استيعاب معارفهم جيدًا.

ج. قدرة على خلق جو تعليمي أكثر متعة وتنافسية.

د. ممارسة الصدق والتعاون بين التلاميذ.

هـ. تدريب مهارات الذاكرة وسرعة التفكير.

و. تعد وسائل العجلة الدورة أداة عملية، بحيث يمكن للتلاميذ للمعلمين استخدام الوسائل في

المدرسة وخارج بيئة المدرسة.

ز. عرض وسائل جذابة وسهلة الاستخدام.

٢ . نقص

أ . يتطلب توقيتا كافيا في اللعب .

ب . يتطلب مزيدا من الطاقة والمساحة والوقت ويصبح الفصل مزدحما لأن التلاميذ يتمتعون

بحرية التعبير عن أنفسهم، لذلك يجب على المعلم أن يلعب دورا في إدارة الفصل

بشكل صحيح بحيث تستمر عملية التعلم في العمل دون إزجاج الفصول الأخرى .

ج . بالنسبة للتلاميذ الذين يترددون في التعلم أو لم يتم تحفيزهم، يتم الشعور بهذه الوسائل

لا يمكن تحقيق أقصى قدر من التعلم من حيث المواد والممارسة سؤالج . مفهوم سيطرة

المفردات و أهداف تعليمية

ج . مفهوم المفردات

المفردات في اللغة الاندونيسية *kosa kata* في الإنجليزية *vocabulary* ومعناها هي كلمة

معروفة بالإنسان أو مجموعة من الناس وبيئة اللغة . وراى هورن أن المفردات هي مجموعة من

الكلمات التي تتكون منها الجملة.^{١٧}

من البيان السابق تعرف أن المفردات هي مجموعة الكلمات التي تكون لغة ما المعلومة

بشخص، وهذه المجموعة تستعمل به لآلة الاتصال مع المجتمع قسم طبيعة المفردات إلى أربع .

وتبنى الاتصال باستخدام الكلمات المناسبة و لائحة لدلول صورة الذكاء ودرجة التربية من

مستقبل اللغة .

١ - تعليم المفردات

^{١٧}SyaifulMustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN-Maliki Press, ٢٠١١).
Hlm. ٦١-٦٢

الأهيات في تعليم المفردات هي :

أ. تعليم المفردات لا يقوم بنفسه :

لا تعلم المفردات كدرس ما معين بل أنها متعلق بتعليمات المطالعة والاستماع والانشاء والمحادثة.

ب. تحديد المعنى

قد تكون في الكلمة معاني كثيرة وهذا الذي يسبب الى صعوبة التلاميذ الذين يتعلمون اللغة الأجنبية. وفي هذا المعنى ينبغي للمدرس أن يعلم معاني مناسبة بموضوع المفردات حتى تنكسر فهم التلاميذ خاصة للمبدئين.

ت. المفردات في مقتضى الحال

كثيرة من المفردات لا تفهم بالتلاميذ ولا يليق استعمالها في الجملة و في هذا لا بد للمدرس أن يعلم المفردات ومعانيها حسب فهمهم المثال :

حرف الجر وما أشبه لك.

ث. الترجمة في تعليم المفردات

تعليم المعاني من المفردات بطريقة ترجمتها إلى لغة الأم وهذه من أسهل الطرائق و تحتوي على بعض النقائص منها إنقاص سرعة الخاطر من مذاكرة التلاميذ و ليست كل كلمة في اللغة الأجنبية موجودة في اللغة الأم.

ج. درجة الصعوبة

انقسمت المفردات العربية لدى التلاميذ الاندونيسيين من ناحية صعوبتها :

١. الكلمات السهلة لأنها تشبه الكلمات في اللغة الاندونيسية المثال : رحمة،

كرسي، كتاب، علماء.

٢. الكلمات غير صعبة لأنها لا تشبه الكلمات في اللغة الاندونيسية المثال :

سوق، مدينة، ذهب.

٣. الكلمات الصعبة شكلها و تلفينها. المثال : استيق، استولى، تدهور.^{١٨}

٢- مؤشرات سيطرة المفردات منها :

أ. قد التلاميذ على ترجمة الأنواع و أشكال الكلمات جيدا.

ب. قدر التلاميذ على النطاق و كتابة المفردات بالجيد.

ج . قدر التلاميذ على استعمال المفردات الجملة المفيدة نطقا و كتابة.^{١٩}

٣- طريقة تعليم المفردات

أ. استماع الكلمات

أعطى المدرس لاستماع الكلمات الملفوطة للتلاميذ مفردة أو مكونة في الجملة. و إذا

كان التلاميذ حافظين بالأصوات في المرة الثانية أو الثالثة أحسن استماعا.

ب. تلفيظ الكلمات

إعطاء الفرصة للتلاميذ على تلفيظ الكلمات المسموعة. و تلفيظ الكلمات الجديدة

و المساعدة ذكرها للأزمة الطويلة.

ج . استماع معاني المفردات

^{١٨}Ahmad FuadEffendy, *MetodologiPengajaranBahasa Arab*, (Malang: MISYKAT Malang, ٢٠١٢). hlm. ١٢٨-١٢٩

^{١٩}SyaifulMustofa. Ob. Cit., hlm. ٦٠

إعطاء المعاني للتلاميذ باللغة العربية لتجنب الترجمة باللغة الأم إلا إذا ليست هناك طريقة أخرى. وهناك بعض الأساليب التعليمية لتجنب الترجمة للمدرس عند التعليم في بيان عن كلمة ما منها باعطاء مضمون السياق أو التعريف البسيط أ المرادف أو الضدّ و استعمال الجماد الأصلي أو شبه أو الصورة و التمثيل و الترجمة.

د. قراءة المعنى

بعد أن سمع التلاميذ و لفظواها و فهموا بها من المفردات الجديدة كتب المدرس على السبورة وبعد ذلك أعطى المدرس التلاميذ الفرصة لقرأتها بصوت عال.

هـ. كتابة المفردات

إذا كان التلاميذ يطلبون بكتابة الكلمات الجديدة ما دامت الكلمات منعشة لدي مذكرة التلاميذ. كتب التلاميذ على كرساتهم بامثال ما كتب المدرس على السبورة.

و. تكون الجملة المفيدة

الخطوة الأخيرة من أنشطة تعليم المفردات هي استخدام الكلمات الجديدة في الجملة المفيدة نطقاً أو كتابة.

د. تعريف سيطرة المفردات

وكلمة سيطرة من " سيطر- يسيطر- سيطرة " على وزن " فعلل - يفعلل - فعللة " ^{٢٠} السيطرة لغة " التسلط " وهو مصدر من سيطر- يسيطر- سيطرة تقابل بMastery في اللغة العربية . إن المفردات هي اللغة المطبوعة على حسب تقسيمها إلى الأسماء والأفعال والحروف وهي مجموع الكلمات العربية التي يستعملها الطلبة للتفكير و تركيب الجمل في المحادثة والمناقشة والكتابة. ^{٢١}

سيطرة على المفردات هي إحدى الوسائل تجعل الطلبة قادرين على التكلم باللغة العربية. إن التعليم المفردات مطلوب أساسي من مطلوب اللغة و شرط من شروط إجادتها. ^{٢٢} تنمية الثروة اللفظية هدفا من اهداف ابي خطة لتعليم لغة أجنبية، ذلك ان المفردات هي ادوات حمل المعنى كما انها في ذات الوقت وسائل للتفكير، فالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد. ^{٢٣}

تعليم المفردات هو إحدى الوسائل لجعل الطلبة استطاعة التكلم باللغة الأجنبية أو لتطوير قدرة الكلام والقدرة على سيطرة المفردات الكثيرة.

أ- الأهداف التعليم المفردات

أما الأهداف من التعليم مفردات اللغة العربية فهي :

- لترقية المفردات جديدة للطلبة، من خلال مواد القراءة أو فهم المسموع

- تدريب للتكلم والقراءة يصححاً

^{٢٠} ابراهيم أنيس وآخرون، العجم الوسيط.....، ص ٦٥٣

^{٢١} محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة، جامعة ام القرى، ١٩٨٠) ص ١٦١

^{٢٢} محمود اسماعيل صالح، المرجع إلى تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، الجزء الثاني. (الرياض: جامعة الملك سعود،

١٩٩٠)، ص ٧٠

^{٢٣} محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية.....، ص ١٦١

- تطوير قدرة على الكلام

- فهوم المعنى المفردات، وعندما تستخدم في سياق جميلة معينة.^{٢٤}

ب- أنواع المفردات وخطوات التعليمها

تنوع المفردات من أربعة انواع: أولها نوع على حسب المهارات اللغوية، يمكن أن تقسم

كما يلي :

- مفردات للفهم Understanding vocabulary وهذه تنقسم إلى نوعين :

- الإستماع ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتلقها من أهد المحدثين.

- القراءة و يقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتصل بها على صفحة مطبوعة.

- مفردات الكلام Speaking vocabulary وهذا أيضا تنقسم إلى قسمين :

- عادية informal ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في حياته اليومية.

- موفقية formal ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحفظها الفردو لا يستخدمها إلا في

موفق معين أو عندما تكن له مناسبة.

- مفردات للكتابة Writing vocabulary وهذا أيضا تنقسم إلى نوعين:

- عادية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في موافق الاتصال الكتي الشخصي مثل أخذ مذكرات كتابة يوميات.

^{٢٤} Azzain, Media Pembelajaran Mufradat, Jakarta: SinarUtama ٢٠١٣ hlm. ٩٣

موقفية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في الاتصال الكتابي الرسمي مثل تقديم تلاميذ للعمل أو استقاله أو كتابة تقرير.

خطوات المستقلة في تعليم المفردات :

وبالنسبة للمستويات المتقدمة يحسن أن يطلع التلاميذ على نصوص مأخوذة من بعض الكتب العربية المعاصرين وفي البداية ينبغي أن تكون النصوص سهلة وبسيطة. بعد أن يقوم المدرسة بقراءة النص والكتب المعلقة، يتحقق من الفهم العام للفقرة ، ثم يبدأ في التوضيح وفي عملية إعادة صياغة النص. وفي مرحلة لاحقة يمكن أن يقوم المدرسة يشرح للنص على الطريقة التقليدية، وفي ذلك وسيلة عظيمة لا ثراء حصيلة المفردات عند التلاميذ ، وذلك بتقديم المشتقات والمترادفات والمتجانسات.



فصل الثالث

طريقة البحث

أ - منهج البحث

إن منهج البحث الذي تستخدم الباحثة منهج تجريبي وهو المنهج العلمي الذي نستطيع الباحثة بواسطة أثر السبب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع) الذي الأثر الجلي في تقدم العلوم الطبيعية.^١

تستخدم الباحثة نوعا من أنواع الباحث التجريبي هو بحث شبه تصميم التجريب (Quassy Experiment) بتصميم المجموعة الأولى بالفصل التجريبي مع الاختبار القبلي وتختتم بالاختبار البعدي أو كما قال بالإنجليزية *one group pre test post test* وهي من نوع البحث التمهيدي. ويسير هذا التصميم على النحو التالي :

$$X \text{ — } 1 \text{ — } X \text{ — } 2 \text{ — } X$$

البيان :

١ خ : الاختبار القبلي

٢ خ : الاختبار البدي

X : المعالجة التجريبية

^١ صالح بن حمد العاسف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض: مكتبة العبنكان، ١٤١٦هـ)

ب- مجتمع البحث وعينة

١- مجتمع البحث

وتعتمد الباحثة في اختيار العينة لهذا البحث على طريقة العمدية (purposive sampling). ويسمى هذه طريقة بالطريقة المقصودة أو الاختبار بالخيرة وهي تعنى أن أساس الاختيار خيرة الباحث هو جمع التلاميذ Aceh Selatan ٢٥ MIN ٤٥١

٢- عينة الباحث

وأما العينة هي مجموعة جزئية من المجتمع. وبلاحظ أن مصطلح العينة لا يوضع أية قيود على طريقة الحصول على العينة. ^٢ فالعينة في هذا البحث هي التلاميذ في الصف الرابع- ب وعدددهم ٣٤ التلاميذ. اختارت الباحثة هذه المجموعة كعينة البحث بعد مقابلة مع مدرسة اللغة العربية، واختارت الباحث بالطريقة العمدية (purposive sampling).

ج- طريقة جمع البيانات

وأما أدوات الباحث لجمع البيانات فتعتمد الباحثة على أدوات التالية :

١- الاختبار القبلي

الإختبار القبلي هو الإختبار الذي يختبره المجموعة التجريبية قبل إجراء التجربة لمعرفة أثر التجربة في تحسينة. ^٣ وانعقدت الباحثة الاختبار القبلي في تدريس المفردات، وعرضت هذا الاختبار لمعرفة مستوى التحصيل الدراسي قبل تطبيق الطريقة المباشرة "بوسيلة عجلة الدورة." "

^٢ رجاء محمود أبو علام، مناحج البحث في العلوم النفسية والتربية، (القاهرة: دار النشر للجامعات،

(٢٠١١)، ص. ١٦٥.

^٣ صالح بن حمد العاسف، المدخل إلى البحث.....، ص. ٣٠٧.

٢- الاختبار البعدي

أما الإختبار البعدي فهو الإختبار الذي يختبره المجموعة التجريبية بعد إجراء التجربة لقياس الأثرالذي أحدثته تطبيق المتغير المستقل على المتغير التابع.^٤ وانعقدت الباحثة الاختبار البعدي في تدريس المفردات . وعرضت هذا الإختبار لمعرفة مستوى التحصيل الدراسي بعد تطبيق استخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات ب Aceh Selatan ٢٥ MIN

٣-الملاحظة المباشرة

الملاحظة وسيلة مفيدة في جمع البيانات عن أداء الأفراد وسلوكهم. الملاحظة المباشرة هي ملاحظة تجري الباحثة عن سلوك معين مباشرة بالأشخاص أو الأشياء التي تدريس.^٥ وتقوم الباحثة بملاحظة مباشرة في الصف الاول- ب لنظر أنشطة وأعمال التلاميذ عند استخدام لعبة عجلة الدورة لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات عند التلاميذ ب Aceh Selatan ٢٥ MIN حتى تستطيع الباحثة أن تنظر إلى الأثر من التلاميذ عند استخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات ب Aceh Selatan ٢٥ MIN أ . قائمة الملاحظة للمدرسة

قائمة الملاحظة للمدرسة لتلاحظ قدرة المدرسة (الباحثة نفسها) على عملية التعليم والتعلم استخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ ب MIN Aceh Selatan ٢٥ ، وأيضا قائمة الملاحظة تشتمل على ملاحظة المعلم عن كيفية التدريس التي تتكون من الطريقة والمادة الدراسية التي تلقيها المدرسة أثناء إجراء عملية استخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ ب Aceh Selatan ٢٥ MIN

^٤ صالح بن حمد العاسف، المدخل إلى البحث.....،ص. ٣٠٧.

^٥ صالح بن حمد العاسف، المدخل إلى البحث.....،ص. ٤٠٦.

ب. قائمة الملاحظة للتلاميذ

قائمة الملاحظة للتلاميذ هي ملاحظة أنشطة التلاميذ أثناء عملية التعليم استخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ بـ Aceh Selatan ٢٥ MIN باستخدام حيث تشتمل على انتباههن ونشاطهن وتأملمهن إلى المادة أثناء أجزاء عملية التعليم التعليم استخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ بـ Aceh Selatan ٢٥ MIN وعندما تستخدم الباحثة طريقة الملاحظة لجمع البيانات المنتجة إليه فتلاحظ أنشطة التلاميذ والمدرسة عند إجراء عملية التعليم والتعلم استخدام لعبة عجلة الدورة لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات بـ Aceh Selatan ٢٥ MIN في مجموعة لتجريبية واستعد الباحثة ورقة الملاحظة.

د- طريقة تحليل البيانات

١ . وتحليل البيانات عن نتيجة القلبي والعبدي فتستعمل الباحثة الرموز كما يلي: تحليل أ . البيانات للملاحظة المباشرة
تعتمد الباحثة في تحليل البيانات التي حصلت في البحث على عدد القانون المقرر حسن البيانات التي ستحللها الباحثة. ويحسب البيانات من أنشطة المدرس والتلاميذ عند إجراء عملية التعليم باستعمل القانون :

$$p = \frac{R}{T} \times 100$$

البيان :

: النسبة المئوية

: مجموع القيمة الحصول عليها

: النتيجة الكاملة

وتحليل أنشطة المدرسة والتلاميذ في عملية التعلية والتعلم يسند إلى خمسة معايير^٦:

١ -	٨١-١٠٠٪ =	جيد جدا
٢ -	٦١-٨٠٪ =	جيد
٣ -	٤١-٦٠٪ =	مقبول
٤ -	٢١-٤٠٪ =	ناقص
٥ -	٠-٢٠٪ =	راسب

٢ . تحليل البيانات الإختبار

وأما للحصول على تحليل الأسئلة الثانية (البيانات الإختبار) فاستعملت الباحثة المجموع والمعدل من إجابة الإختبارين (الإختبار القبلي والعبدي).

وأما تحليل بيانات الإختبار القبلي والعبدي فقامت الباحثة بإختبار (wilcoxon sign rank) أو إختبار (paired sample T-test) باستخدام برنامج spss statistic ٢٦. وأخذت الباحثة مجموعة الإختبار القبلي والعبدي والنتيجة المعدلة لإجراء إختبار (wilcoxon sign rank test) أو إختبار (paired sampel test). وإذا كانت البيانات طبعي (normalitas) ومتجانسية (homogenitas) فقامت الباحث بإختبار (paired sampel T-test)، وإن كانت عكسها فقامت الباحثة بإختبار (wilcoxon sign rank test). وتحتاج الباحثة إلى القيام بإختبار الطبعي (ujinormalitas) والإختبار المتجانسي (ujihomogenitas)، وستوضح شرحهما كما يلي:

^٦SuharsimiArikunto, *Dasar-DasarEvaluasiPendidikan* (Jakarta: BumiAksara, ٢٠١٠), hlm. ٢٨١.

أ). الاختبار الطبيعي (ujinormalitas)

الاختبار الطبيعي هو الاختبار لمعرفة العينة من مجموعة تكون طبيعية أو غير طبيعية. وتقوم الباحثة بالاختبار نتيجة (Shapiro wilk) لأن عينة البحث أقل من ٠,٠٥ ، وإذا كانت عينة البحث أكثر من ٠,٠٥ ، فأخذت الباحثة نتيجة (kolmogorov- smirnof). وفي هذا الباحث أخذت الباحثة نتيجة (Shapiro wilk) لأن عدد العينة ٢٤ تلاميذ وهو أقل من ٠,٠٥ .

ب) الاختبار المتجانسي (ujihomogenitas)

الاختبار المتجانسي هو الاختبار التي تعرف به أن البيانات متجانسة أو غير متجانسة. إذا كان مستوى الدلالة أكثر من ٠,٠٥ ، فتكون البيانات متجانسة، وإذا كان أقل من ٠,٠٥ ، فتكون البيانات غير متجانسة. لذلك إذا كانت البيانات طبيعية ومتجانسة بعد قيام لاختبار فتقوم الباحثة باختبار (paired sampel T-test) ، وإذا كان عكسه فتقوم الباحثة باختبار (wilcoxon sign ranktest).

وشرح الخلاصة كما يلي:

الجدول ١ - ٣ سؤال البحث وتحليلها

وأما الفروض للاختبار كما يلي :

١ . إذا كانت نتيجة مستوى الدلالة أقل من ٠,٠٥ ، فيدل على أن الفروض البديلي

(Ha) مقبول والفروض الصفري (Ho) مردود.

٢ . إذا كانت نتيجة مستوى الدلالة أقل من ٠,٠٥ ، فيدل على أن الفروض البديلي

(Ha) مقبول والفروض الصفري (Ho) مقبول.

ألفصل الرابع

أ- عرض البيانات

لقد شرحت الباحثة في الفصل الرابع فيما يتعلق بمنهج البحث. وفي هذا الفصل يشرح الباحثة نتائج البحث التي حصلت عليها بعد استخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ بـ Aceh Selatan ٢٥ MIN. وللحصول على البيانات قامت الباحثة بالبحث التجريبي في الفصل الرابع "أ" في المرحلة العالية للسنة الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢٣ اعتمادا على رسالة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه رقم: B- ٢٠٢٣/٠٦/٠٠/TL.١/FTK.٠٨/Un.٠٧/٠١٠٧.

١. لمحة عن ميدان البحث

بدءا من قرية التي تقع في ضواحي مدينة أتشيه جنوبية، تم إنشاء مؤسسة تعليمية قدمت مساهمة حقيقية للناس، وهي مؤسسة تعليم ديني إسلامي مع النظام المدرسة الابتدائية، يقع ذلك المدرسة في قرية Simpang Empat منطقة Kluet Utara في أتشيه جنوبية. إن Aceh Selatan ٢٥ Min إحدى المدرسة الذي يوجد في أتشيه جنوبية. وقد أسست المدرسة سنة وأما رئيس المدرسة فهي .Karimin S.Ag

ويدرس فيه اللغة العربية والإنجليزية واللغة الإندونيسية والرياضة و العلوم الإسلامية و الرياضيات و العلوم الطبيعية وغيرها. ويضم هذا المدرسة السادسة فصول للمدرسة الابتدائية هي الفصل الأول والثاني والثالث والرابع والخامس والسادس، وعدد التلاميذ ٤٥١ التلاميذ للسنة الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢٣. ويتضح عددهم لكل فصل في الجدول التالي:

الجدول ١-٤

عدد التلاميذ بـ Aceh Selatan ٢٥ Min للسنة الدراسية ٢٠٢٣/٢٠٢٤

عدد التلاميذ	الفصول الدراسية		الرقم
٣٠	أ	الصف الأول	١
٢٩	ب		٢
٣٢	ج		
٣٥	أ	الصف الثاني	٣
٤٥	ب		٤
٣٣	أ	الصف الثالث	٥
٣٤	ب		٦
٣٣	أ	الصف الرابع	٧
٣٤	ب		٨
٣٦	أ	الصف الخامس	٩
٣٤	ب		١٠
٣٢	أ	الصف السادس	١١
٣٤	ب		١٢
٤٥١		المجموع	

الجدول ٢-٤

أسماء المدرسين في قسم اللغة بـ Aceh Selatan Min ٢٥ للسنة الدراسية ٢٠٢٣/٢٠٢٤

الرقم	أسماء المدرسين
١	Zaini S.Ag
٢	Ratna wati S.Pd.i
٣	Farida S.Pd.i
٤	Suryati Spd

الجدول ٣-٤

المباني والمرافق الدراسية بـ Aceh Selatan Min ٢٥

الرقم	المباني والمرافق الدراسية	العدد
١	الإدارة المدرسين	١
٢	الإدارة رئيس المدرسة	١
٣	الفصول الدراسية	١٢
٤	الحمام	٢
٥	المقصف	٣
٦	الملعب	١
	المجموع	٢٠

٢. استخدام لعبة عجلة الدورة

استخدام الباحثة لعبة عجلة الدورة في الفصل الرابع "ب" بـ Min ٢٥ AcehSelatan

أربعة أيامالموافق بالتاريخ . وكانت معها الأستاذة رتنا واتي التي تساعدها في ملاحظة أنشطة المعلم والتلاميذ أثناء عملية التعلم. ويتضح التوقيت التجريبي في الجدول التالي:

الجدول ٤-٤

التوقيت التجريبي

النشاط	التاريخ	اليوم	اللقاء
الاختبار القبلي	١٨ يوليو ٢٠٢٣	الثلاثاء	اللقاء الأول
التجريبي	١٩ يوليو ٢٠٢٣	الأربعاء	اللقاء الثاني
التجريبي	٢٠ يوليو ٢٠٢٣	الخميس	اللقاء الثالث
الاختبار البعدي	٢١ يوليو ٢٠٢٣	الجمعة	اللقاء الرابع

لقد قامت الباحثة بالبحث التجريبي من ١٨ يوليو ٢٠٢٣ حتى ٢٢ يوليو ٢٠٢٣ ويتضح

أنشطة المعلمة والتلاميذ عند استخدام لعبة عجلة الدورة لكل لقاء في الجدول التالي:

الجدول ٤-٥

نشاط المعلم والتلاميذ عند إجراء الاختبار القبلي استخدام لعبة عجلة الدورة

أنشطة التلاميذ	أنشطة المعلم
ترد التلاميذ السلام	تدخل المعلمة الفصل بإلقاء السلام
تقرأ التلاميذ الدعاء قبل تعليم	تستلزم المعلمة من التلاميذ لقراءة الدعاء قبل تعليم
تستمع التلاميذ تسجيل الحضور	تسجل المعلمة حضور التلاميذ
تستمع التلاميذ إلى أهداف المعلم التعليم	تعرف المعلمة شرح الهدف عن التليم
تجلس التلاميذ مع كل مجموعة	تقسم المعلمة التلاميذ إلى عدة مجموعات
تستمع التلاميذ إلى شرح مادة عن الأدوات الدراسية	تشرح المعلمة المادة التعليمية عن الأدوات الدراسية
تحفظ التلاميذ عن المفردات الأدوات الدراسية	تطلب المعلمة من التلاميذ أن يحفظ عن المفردات الأدوات الدراسية
تسأل التلاميذ ما لم يفهموه عن المفردات	تطلب المعلمة من التلاميذ أن تسألوا عن ما لم يفهموا
تجيب التلاميذ على أسئلة الاختبار القبلي من المعلمة	تعطي المعلمة أسئلة الاختبار القبلي
تقرأ التلاميذ الدعاء يردون على السلام من المعلم	احتتم المعلمة الدرس بقراءة الدعاء وإلقاء السلام

الجدول ٤-٦

نشاط المعلم والتلاميذ عند إجراء الاختبار البعدي استخدام لعبة عجلة الدورة

أنشطة التلاميذ	أنشطة المعلم
ترد التلاميذ السلام	تدخل المعلمة الفصل بإلقاء السلام
تقرأ التلاميذ الدعاء قبل تعليم	تستلزم المعلمة من التلاميذ لقراءة الدعاء قبل تعليم
تستمع التلاميذ تسجيل الحضور	تسجل المعلمة حضور التلاميذ
تستمع التلاميذ إلى أهداف المعلم التعليم	تعرف المعلمة شرح الهدف عن التليم
تجلس التلاميذ مع كل مجموعة	تقسم المعلمة التلاميذ إلى عدة مجموعات
تستخدم التلاميذ باستخدام لعبة عجلة الدورة إلى شرح مادة عن الأدوات الدراسية	تشرح المعلمة المادة التعليمية عن الأدوات الدراسية باستخدام لعبة عجلة الدورة
تحفظ التلاميذ عن المفردات	تطلب المعلمة من التلاميذ أن يحفظ عن المفردات
تسأل التلاميذ ما لم يفهموه عن المفردات في الأدوات الدراسية	تطلب المعلمة من التلاميذ أن تسألوا عن مالم يفهموا
تجيب التلاميذ على أسئلة الاختبار القبلي من المعلمة	تعطي المعلمة أسئلة الاختبار القبلي
تقرأ التلاميذ الدعاء يردون على السلام من المعلم	احتتم المعلمة الدرس بقراءة الدعاء وإلقاء السلام

ب- تحليل البيانات

١- تحليل الملاحظة المباشرة

(أ) أنشطة المعلمة

أما الملاحظة المباشرة أنشطه المعلمه الملاحظه عند استخدام لعبه عجله الدوره كما

يالي:

الجدول ٤-٧

دليل الملاحظة أنشطه المعلمه عند استخدام لعبه عجله الدوره

الرقم	الناحية الملحوظة	النتيجة			
		١	٢	٣	٤
١.	قدرة المعلم على مؤثر انتباه التلاميذ			✓	
٢.	قدرة المعلم على توجيه التلاميذ عند التعليم	✓			
٣.	قدرة المعلم على تقديم المادة التعلم		✓		
٤.	قدرة المعلم على تعليق المادة التعليمية الجديدة بالمدة السابقة		✓		
٥.	قدرة المعلم على استخدام لعبه عجله الدوره لترقيه سيطرة المفردات عند التلاميذ	✓			
٦.	قدرة المعلم على ترقيه التلاميذ في تعلم الحماسه		✓		
٧.	قدرة المعلم على شرح المفردات	✓			
٨.	قدرة المعلم على إجابة الأسئلة من التلاميذ	✓			

	✓			قدرة المعلم على تنظيم وقت التعلم وظروفه	.٩
	✓			إجراء التعلم في الموعد	.١٠
٣٤				المجموع	

النتيجة الأنشطة المعلمة عند التعليمية وهي:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

$$P = \frac{34}{40} \times 100\% \times$$

$$= 85\%$$

وبنتيجة ٨٥% يدل على أنها وقعت بين حد ٨١-١٠٠% . وهذا يدل على أنشطة

المعلمة عند استخدام لعبة عجلة الدورة حصلت على درجة جيد جدا.

(ب) أنشطة التلاميذ

أما الملاحظة أنشطة التلاميذ الملحوظة عند استخدام لعبة عجلة الدورة وتوضح على الجدول

كما يلي:

جدول ٤-٨

AR - RANIRY

الملاحظة أنشطة التلاميذ الملحوظة عند استخدام لعبة عجلة الدورة

الرقم	الناحية الملحوظة	النتيجة			
		١	٢	٣	٤
.١	إظهار رغبة التلاميذ في تعلم			✓	
.٢	الانتباه والاستماع الى شرح المعلم			✓	

	✓			قدرة التلاميذ على فهم معنى المفردات التي شرح المعلم	٠٣
	✓			قدرة التلاميذ على طريقة الأسئلة المادة التي لم يفهمها	٠٤
	✓			قدرة التلاميذ على استنتاج المادة	٠٥
✓				رغبة التلاميذ في استخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات في تعلم الأدوات المدرسية	٠٦
	✓			قدرة التلاميذ على مناقشة مع بعضهم	٠٧
✓				قدرة التلاميذ على الأسئلة وإجابة	٠٨
	✓			سلوك التلاميذ في عملية التعلم	٠٩
✓				تستمع التلاميذ على النصيحة التي يقدمها المعلم	٠١٠
		٣٣		المجموع	

وبنتيجة أنشطة التلاميذ عند عملية التعليم، فهي:

$$X \cdot 100\% = \frac{R}{T}$$

$$X \cdot 100\% = \frac{33}{40}$$

$$= 82\%$$

ونتيجة ٨٢٪ يدل على أنها وقعت بين حد ٨٠-١٠٠٪. هذا يدل على أنشطة التلاميذ عند

استخدام لعبة عجلة الدورة حصلت على درجة جيد جدا.

وللحصول في نتائج التلاميذ الصف الرابع "ب" في تعليم المفردات، قامت الباحثة بالاختبار القبلي والبعدي. والنتائج التي حصلت عليها التلاميذ يتضح على الجدول كما يلي:

جدول ٩-٤

نتائج الاختبار القبلي والبعدي

التلاميذ	نتيجة		نتيجة	
	الاختبار القبلي	تقدير	الاختبار البعدي	تقدير
التلاميذ ١	٣٠	ناقص	٥٠	مقبول
التلاميذ ٢	٣٥	ناقص	٦٠	مقبول
التلاميذ ٣	٣٥	ناقص	٦٠	مقبول
التلاميذ ٤	٣٠	ناقص	٥٠	مقبول
التلاميذ ٥	٤٠	ناقص	٧٥	جيد
التلاميذ ٦	٦٠	مقبول	٩٠	جيد جدا
التلاميذ ٧	٣٠	ناقص	٥٠	مقبول
التلاميذ ٨	٣٠	ناقص	٤٥	مقبول
التلاميذ ٩	٥٠	مقبول	٨٥	جيد جدا
التلاميذ ١٠	٣٠	ناقص	٤٠	ناقص
التلاميذ ١١	٢٥	ناقص	٥٠	مقبول
التلاميذ ١٢	٦٥	مقبول	٩٥	جيد جدا
التلاميذ ١٣	٥٠	مقبول	٨٠	جيد
التلاميذ ١٤	٢٥	ناقص	٤٠	ناقص
التلاميذ ١٥	٥٠	مقبول	٧٥	جيد
التلاميذ ١٦	٥٠	مقبول	٦٥	جيد
التلاميذ ١٧	٣٥	ناقص	٦٠	مقبول

جيد	٧٥	مقبول	٥٠	التلاميذ ١٨
مقبول	٤٥	ناقص	٢٠	التلاميذ ١٩
جيد	٧٥	مقبول	٥٥	التلاميذ ٢٠
جيد	٨٠	مقبول	٦٠	التلاميذ ٢١
جيد جدا	٨٥	مقبول	٥٠	التلاميذ ٢٢
جيد	٧٠	مقبول	٤٥	التلاميذ ٢٣
مقبول	٥٠	ناقص	٢٥	التلاميذ ٢٤
جيد	٦٠	ناقص	٣٥	التلاميذ ٢٥
جيد	٥٠	ناقص	٢٥	التلاميذ ٢٦
جيد	٦٤,٢٣٠٨	ناقص	٤٠,٠٠٠	معدلة

وهذا الجدول يدل على أن نتيجة الاختبار القبلي معدلة بتقدير ٤٠,٠٠٠، ونتيجة الاختبار البعدي معدلة بتقدير ٦٤,٢٣٠٨. وتحليل البيانات الاختبار القبلي والبعدي قامت الباحثة أولاً بالاختبار الطبيعية باستخدام برنامج "spss ٢٤" وينضح نتيجة في الجدول كما يلي:

الجدول ٤ - ١٠

AR - RANIRY

نتيجة الاختبار الطبيعي

Tests of Normality							
	Kelas	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
Hasil Belajar Siswa	Pre Test	.١٩١	٢٦	.٠١٥	.٩٢٤	٢٦	.٠٥٥
	Post Test	.١٤٨	٢٦	.١٤٥	.٩٥٠	٢٦	.٢٣٤

وهذا الجدول تدل على أن نتيجة الاختبار القبلي بعد إجراء الاختبار الطبيعي (uji normalitas) حصلت على مستوى الدلالة ٠,٠٥٥ (sig). أصغر من ٠,٠٥ ونتيجة الاختبار البعدي حصلت على مستوى الدلالة ٠,٢٣٤ (sig). أكبر من ٠,٠٥ تدل على أن البيانات طبيعية (normal). ثم تقوم الباحثة بالاختبار المتجانسي (uji homogenitas)، وتوضح نتيجة في الجدول التالي:

الجدول ٤-١١

نتيجة الاختبار المتجانسي

Test of Homogeneity of Variance

		Levene Statistic	df ^١	df ^٢	Sig.
Hasil Belajar Siswa	Based on Mean	١,٠٥٣	١	٥٠	.٣١٠
	Based on Median	.٦٥٠	١	٥٠	.٤٢٤
	Based on Median and with adjusted df	.٦٥٠	١	٤٩,٦١٢	.٤٢٤
	Based on trimmed mean	١,٠٣٦	١	٥٠	.٣١٤

وهذا الجدول تدل على أن نتيجة الاختبار المتجانسي (uji homogenitas)، حصلت على مستوى الدلالة ٠,٣١٠ (sig) أكبر من ٠,٠٥ فتشير إلى البيانات المتجانسة. اعتماداً على الاختبارين السابقين يدل على أن البيانات طبيعية ومتجانسي. يمكن إجراء اختبار -paired sampel statistics. وتوضح نتيجة في الجدول كما يلي:

الجدول ٤-١٢

نتيجة اختبار - paired sampel statistics

Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair ١	Pre Test	٤٠,٠٠٠٠	٢٦	١٢,٧٢٧٩٢	٢,٤٩٦١٥
	Post Test	٦٤,٢٣٠٨	٢٦	١٥,١٤٥٤٥	٢,٩٧٠٢٧

وهذا الجدول تتضح أن نتيجة الاختبار القبلي ٤٠,٠٠٠٠ ونتيجة الاختبار البعدي ٦٤,٢٣٠٨. والخطوة التالية هو النظر إلى تأثير استخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ باستخدام T-Test ونتيجة كما في الجدول يلي:

الجدول ٤-١٣

نتيجة اختبارات Paired sampel T-Test

Paired Samples Correlations

		N	Correlation	Sig.
Pair ١	Pre Test & Post Test	٢٦	.٩٣٤	.٠٠٠

وهذا الجدول تتضح أن نتيجة مستوى الدلالة (٢-tailed) sig. (٠,٠٠٠٠) وهو أصغر من نتيجة مستوى الدلالة ٠,٠٥. تدل على أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفري (Ho) مردود. فاستخدام لعبة عجلة الدورة فعال لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ.

ج- تحقيق الفروض

وقد ذكرت الباحثة الفرضين في الفصل الرابع وهي:

الفرض البديل (Ha) والفرض الصفري (Ho) وبعد تحليل الملاحظة المباشرة تنظر أن استخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات حصلت على درجة جيد جدا. وهذا تدل على أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفري (Ho) مردود. فتدل على أن أنشطة المعلمة والتلاميذ عند استخدام لعبة عجلة الدورة فعال لترقية سيطرة المفردات.

وبعد تحليل الاختبار القبلي والبعدي بعد إجراء T-Test باستخدام برنامج spss ٢٦ تتضح نتيجة مستوى الدلالة (٢-tailed) sig (٠,٠٠٠٠) وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة ٠,٠٠٠٥. وهذا تدل على أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفري (Ho) مردود. فتدل على أن استخدام لعبة عجلة الدورة فعال لترقية سيطرة المفردات بـ Aceh Selatan ٢٥ MIN.



الفصل الخامس

أ- نتائج البحث

أما إجراء الباحثة بحثا تجريبي من خلال استخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات بـ MIN ٢٥ Aceh Selatan، وكنا النتيجة كما التالي:

١- استخدام لعبة عجلة الدورة فعال لترقية سيطرة المفردات. تتضح هذا من نتائج اختبار T التي يظهر مستوى أهمية (٢-tailed) sig (٠,٠٠٠) وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة ٠,٠٥، وهذا يشير إلى الفرضي البديل (Ha) ومقبول وأن تم رفض الفرض الصفري (HO) مردود.

٢- أن أنشطة المعلمة والتلاميذ عند استخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات جيد جدا. كانت البيانات الملاحظة المباشرة على المعلمة النتيجة ٨٥٪ تدل على أنها بين ١٠٠-٨١٪ بمعنى جيد جدا. وكانت البيانات الملاحظة على التلاميذ النتيجة ٨٢٪ تدل على أنها بين حد ١٠٠-٨١٪ بمعنى جيد جدا.

ب- الاقتراحات

بناء على الظهرة السابقة تقدم الباحثة اقتراحات كما التالي:

(١) ينبغي للمعلمة أن باستخدام الوسيلة المناسبة بالمادة الدراسية في عملية التعلم، تخصص

في تعليم اللغة العربية. AR - RANIRY

(٢) ينبغي للمعلمة أن باستخدام الوسيلة المناسبة بالمادة الدراسية في عملية التعلم، كاستخدام

لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات والدوافع التلاميذ وحماسهم في تعليم اللغة العربية.

المراجع

١- المراجع العربية

ترميزي نينورسي، ٢٠١٠، تطوير منهج تعليم وتقويم اللغة العربية للناطقين بغيرها، دار السلام بندا
أتشية.

محمد لبيب النجيجي، ١٩٧٧، و محمد منير مرسى، المناهج والوسائل التعليمية، مكتبة الأنجلو
المصرية.

سترسنو أحمد، ٢٠١٥، ةأصحابه، أصول التربية والتعليم، كونتورفونوروكو: إندونيسيا .

محمود كامل الناقه، ١٩٨٠، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، مكة المكرمة جامعة ام القرى.

محمود اسماعيل صالح، ١٩٩٩ المرجع إلى تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، الجزء الثانى. الرياض:
جامعة الملك سعود.

صالح بن حمد العاسف، ١٤١٦، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، الرياض: مكتبة العبنكان.

رجاء محمود أبو علام، ٢٠١١، مناهج البحث في العلوم النفسية والتربية، القاهرة: دار النشر
للجامعات.

جامعة الرانرى

AR - RANIRY

٢ - المراجع الإندونيسية

- Umi Hijriyah, ٢٠١٨, *Analisis Pembelajaran Mufradat dan struktur Bahasa Arab di Madrasah Ibtidaiyah Sebuah Analisis isi Penerapan Kurikulum di Madrasah Ibtidaiyah Untuk Menghasilkan Bahan Ajar*, Surabaya: CV Gemilang.
- Paul Ginnis, ٢٠١٦, *Trik dan Taktik Mengajar*, Jakarta: PT Indeks.
- Jauhar Ali, ٢٠١٦, *Permainan Sebagai Strategi Aktif Learning Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, STAIN Pekalongan.
- Mohammad Syarif Sumantri, ٢٠١٠, *Strategi Pembelajaran Teori dan Praktik Di Tingkat Pendidikan Dasar*, Jakarta: Raja Wali.
- Sugiono, ٢٠١١, *Metode Penelitian Kuantitatif-Kualitatif dan R&D*, Bandung: Alfabeta.
- Azhar Arsyad, ٢٠٠١, *Bahasa Arab dan Metode pengajarannya*, Yogyakarta: Pustaka Belajar.
- M. Quraish, ٢٠٠٧, *Tafsir al- Mishbah*, Jakarta: Lentera Hati.
- Umi Hanifah, ٢٠١٤, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, Surabaya UINSA Press.
- Ramaikis Jawati, ٢٠١٣, *Peningkatan Kemampuan Kognitif Anak Melalui Permainan Ludo Geometri Di Paud Habibur Ummi II SPEKTRUM PLS*.
- Selviana Khodijah, ٢٠١٨, *Pengembangan Media Pembelajaran Permainan Ludo Fisika Pada Pokok Bahasan Gerak Melingkar*.
- Dwi Wahyuni, ٢٠١٧, *Pengaruh penggunaan Media Permainan Roda Keberuntungan Terhadap Kemampuan Menulis Hanzi Pada Siswa Kelas XI Bahasa SMA Negeri 1 Cerme Tahun Ajaran 2016/2017*, Jurnal Mandarin Unesa.
- Suharsimi Arikunto, ٢٠١٠, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, Jakarta: Bumi Aksara.
- Ahmad Fuad Effendy, ٢٠١٢, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: MISYKAT Malang.
- Syaiful Mustofa, ٢٠١١, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, Malang: UIN-Maliki Press.



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
PRODI PENDIDIKAN BAHASA ARAB (PBA)
Jl Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telp. 0651-7551423 Fax. 0651-7553020 www.tarbiyah.ar-raniry.ac.id

SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
NOMOR: B-9025/Un.08/FTK/KP.07.6/08/2023
TENTANG:
PENGGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang** : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat** : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan** : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi PBA tanggal Kamis, 06 April 2023
- MEMUTUSKAN**
- Menetapkan** :
PERTAMA : Menunjuk Saudara:
1. Dr. Buhori Muslim, M.Ag sebagai pembimbing pertama
2. Dr. Fithriani, M.Ag sebagai pembimbing kedua
- Untuk membimbing skripsi :
- Nama : Anisa Nuzula
- NIM : 180202181
- Program Studi : PBA
- Judul Skripsi : "MIN 25 Aceh Selatan ————— دراسة تجريبية باستخدام لغة عجلة الدورة للرقبة سيطرة المردات عند التلاميذ"
- KEDUA** : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Ganjil Tahun Akademik 2023 -2024
- KETIGA** : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh
Pada tanggal : 23 Agustus 2023

An. Rektor
Dekan



Tembusan

1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
4. Yang bersangkutan.



**KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**

Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telepon : 0651- 7557321, Email : uin@ar-raniry.ac.id

Nomor : B-7107/Un.08/FTK.1/TL.00/06/2023

Lamp : -

Hal : **Penelitian Ilmiah Mahasiswa**

Kepada Yth,

Kepala Madrasah Ibtidaiyah Negeri 25 Aceh Selatan

Assalamu'alaikum Wr.Wb.

Pimpinan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry dengan ini menerangkan bahwa:

Nama/NIM : **ANISA NUZULA / 180202181**

Semester/Jurusan : / Pendidikan Bahasa Arab

Alamat sekarang : Baistussalam, Kajhu

Saudara yang tersebut namanya diatas benar mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Keguruan bermaksud melakukan penelitian ilmiah di lembaga yang Bapak/Ibu pimpin dalam rangka penulisan Skripsi dengan judul " *استخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيتطرة المفردات عند التلامذ* " **MIN 25 Aceh Selatan** *دراسة تجريبية " ب*

Demikian surat ini kami sampaikan atas perhatian dan kerjasama yang baik, kami mengucapkan terimakasih.

Banda Aceh, 27 Juni 2023

an. Dekan

Wakil Dekan Bidang Akademik dan
Kelembagaan,

A R - R A



Berlaku sampai : 31 Juli 2023

Prof. Habiburrahim, S.Ag., M.Com., Ph.D.



**KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KABUPATEN ACEH SELATAN
MADRASAH IBTIDAIYAH NEGERI 25 ACEH SELATAN**

Jalan Tapaktuan-Medan Km. 28 Telp. (0656)441086 Simpang Empat
Email : minsimpangempatcehsel@yahoo.co.id Kode Pos. 23771

SURAT M ENYATAKAN SELESAI PENELITIAN
Nomor .B.001/Mi.0101/25/Kp.01.1/07/2023

Yang bertanda tanga di bawah ini :
Nama : Karimin.S.Ag
Jabatan : Kepala MIN 25 Aceh Selatan

Dengan ini menerangkan bahwa di bawah ini :
Nama : ANISA NUZULA
Nim : 180202181
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan
Universitas : Universitas Islam Negeri Ar-raniry

Telah selesai melakukan Penelitian di MIN 25 Aceh Selatan untuk memperoleh data dalam rangka Menyusun tugas akhir yang berjudul "دراسة تجريبية استخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ" ب MIN 25 Aceh Selatan.

Demikian Surat keterangan ini di buat dan diberikan kepada yang bersangkutan untuk digunakan seperlunya.

Simpang Empat-22-Juli 2023
Kepala

KARIMIN.S.Ag
Nip.197008281998031003

AR - RANIRY

دليل ملاحظة أنشطة المدرسة عند استخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات

النتيجة				الناحية الملحوظة	الرقم
٤	٣	٢	١		
				قدرة المعلم على مؤثر انتباه التلاميذ	١.
				قدرة المعلم على توجيه التلاميذ عند التعليم	٢.
				قدرة المعلم على تقديم المادة التعلم	٣.
				قدرة المعلم على تعليق المادة التعليمية الجديدة بالمدة السابقة	٤.
				قدرة المعلم على استخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ	٥.
				قدرة المعلم على ترقية التلاميذ في تعلم الحماسة	٦.
				قدرة المعلم على شرح المفردات	٧.
				قدرة المعلم على إجابة الأسئلة من التلاميذ	٨.
				قدرة المعلم على تنظيم وقت التعلم وظروفه	٩.
				إجراء التعلم في الموعد	١٠.
				المجموع	

جامعة الرانري

AR - RANIRY

أنشبة جنوبية يوليو ٢٠٢٣

الباحثة

دليل ملاحظة أنشطة التلاميذ عند استخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات

النتيجة				الناحية الملحوظة	الرقم
٤	٣	٢	١		
				إظهار رغبة التلاميذ في تعلم	.١
				الانتباه والاستماع الى شرح المعلم	.٢
				قدرة التلاميذ على فهم معنى المفردات التي شرح المعلم	.٣
				قدرة التلاميذ على طرقة الأسئلة المادة التي لم يفهمها	.٤
				قدرة التلاميذ على استنتاج المادة	.٥
				رغبة التلاميذ في استخدام لعبة عجلة الدورة لترقية سيطرة المفردات في تعلم الأدوات المدرسية	.٦
				قدرة التلاميذ على مناقشة مع بعضهم	.٧
				قدرة التلاميذ على الأسئلة وإجابة	.٨
				سلوك التلاميذ في عملية التعلم	.٩
				تستمع التلاميذ على النصيحة التي يقدمها المعلم	.١٠
				المجموع	

أتشية جنوية يوليو ٢٠٢٣

الباحثة

قائمة أسئلة الاختبار القبلي والبعدي

الاختبار القبلي

Pilihlah jawaban yang tepat dari soal di bawah ini!

تدريب (١)

هذا؟



١- ما

أ. مكتب ب. كراسة ج. خزان د. مسطرة

٢- عائشة تقرأ الكتاب في؟

أ. مكتبة ب. بيت ج. مقصف د. سوق

٣- أحمد..... كرة القدم في ملعب

أ. نصلي ب. نذهب ج. نقرأ د. يلعب

٤. ما هذه صورة؟



أ. مسطرة ب. بيت ج. مقصف د. كتاب

٥. عائشة هي الطالبة في.....؟

أ. المستشفى ب. الإدارة ج. المدرسة د. المقصف

الاختبار البعدي

Sesuaikanlah gambar yang ada di bawah ini!

تدريب (٢)



١. كتاب

٢. سبورة

٣. كرسي

٤. مكتبة

٥. قلم

Pilihlah jawaban yang tepat dari soal dibawah ini!

٦. أين تعلم عائشة.....؟

أ. مقصف ب. طريق ج. فصل د. مطبخ

٧. - ماذا تعمل عائشة في الفصلي؟

أ. تدرس ب. تطبخ ج. تنام د. تبكي

٨. - ما هذا؟



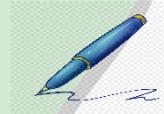
أ. كتاب ب. قلم ج. سبورة د. مكتبة

٩. - ما هذه؟



أ. حقيبة ب. كرسي ج. مسطرة د. مكتب

٩. - ما ذلك؟



أ. حقيبة ب. خزانة ج. كتاب د. قلم

١٠. ما هذا الصورة؟



أ. ملعب ب. هاتف ج. سبورة د. ممحاة

Rencana Pelaksanaan Pembelajaran

Satuan Pendidikan : MIN^{٢٥} ACEH SELATAN

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas /Semester : X/Ganjil

Tahun Pelajaran : ٢٠٢٢/٢٠٢٣

Materi Pokok : الأدوات الدراسية

Alokasi Waktu : ٢ pertemuan (٢X٤٥ menit)

A. Kompetensi Inti

KI-١	KI-٢	KI-٣	KI-٤
١. Menerima, menjalankan dan menghargai ajaran agama yang dianutnya	٢. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, santun, peduli dan percaya diri dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, dan guru	٣. Memahami pengetahuan factual dengan cara mengamati dan menanya berdasarkan rasa ingin tahu tentang dirinya, makhluk ciptaan Tuhan dan benda-benda yang dijumpainya di rumah, sekolah, dan tempat bermain	٤. Menyajikan pengetahuan factual dalam bahasa yang jelas, sistematis dan logis dan dalam tindakan yang mencerminkan perilaku anak beriman dan berakhlak mulia

B. Kompetensi Dasar

Kompetensi Dasar	Kompetensi Dasar	Kompetensi Dasar	Kompetensi Dasar
١,١ Meyakini bahwa bahasa Arab merupakan bahasa pengantar memahami ajaran islam	٢,١ Menjalankan sikap santundalam berkomunikasi dengan lingkungan social, sekitar rumah dan sekolah	٣,١ Memahami fungsi social dan unsur kebahasaan (bunyi, kata dan makna) dari teks sangat sederhana terkait tema: الأدوات الدراسية yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi sangat sederhana	٤,١ Menyajikan hasil analisis bunyi, kata dan makna sederhana terkait tema: الأدوات الدراسية secara lisan dan tulisan

		terkait peralatan sekolah	
١,٢ menghargai bahwa bahasa Arab adalah bahasa yang digunakan oleh ulama terdahulu	٢,٢ menjalankan sikap disiplin dalam berkomunikasi dengan lingkungan social dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya	٣,٢ menganalisis unsur kebahasaan (bunyi, kata dan makna) dari teks sangat sederhana terkait tema: الأدوات الدراسية dengan memperhatikan struktur اسم الإشارة	٤,٢ Mendemonstrasikan tindak tutur mengungkapkan harapan secara lisan

C. Indikator Pencapaian Kompetensi

١. Melakukan percakapan sehari-hari tentang peralatan sekolah dalam bahasa Arab
٢. Melafalkan mufradat tentang peralatan sekolah dalam bahasa Arab dengan benar
٣. Menjawab pertanyaan seputar peralatan sekolah dalam bahasa Arab
٤. Memahami tata bahasa/kaidah bahasa arab tentang اسم الإشارة
٥. Melakukan dialog sederhana dengan tata bahasa/kaidah bahasa Arab yang baik dan benar

D. Tujuan Pembelajaran

Setelah mengamati, menanya, mengeksplorasi, mengasosiasi dan mengkomunikasikan peserta didik mampu mendengar, bercakap, membaca dan menulis dengan bahasa Arab yang berkaitan dengan topik: الأدوات الدراسية: dengan penuh rasa ingin tahu, tanggung jawab, disiplin selama proses pembelajaran, bersikap jujur, percaya diri dan pantang menyerah, serta memiliki sikap responsif (berpikir kritis) dan proaktif (kreatif), serta mampu berkomunikasi dan bekerjasama dengan baik.

E. Materi Pembelajaran (Terlampir)

F. Media pembelajaran

- Buku
- Papan tulis
- Spidol
- Media roda putar

G. Sumber Pembelajaran

١. Buku Pegangan Guru Bahasa Arab MI Kelas IV, Kementrian Agama Republik Indonesia
٢. Internet

H. Kegiatan Pembelajaran

Kegiatan Pendahuluan	Alokasi Waktu
<ol style="list-style-type: none"> ١. Guru mengucapkan salam dan menyapa peserta didik ٢. Guru memeriksa kerapian tempat duduk dan pakaian peserta didik ٣. Guru melakukan absensi terhadap siswa ٤. Guru menyampaikan tujuan pembelajaran ٥. Guru melakukan apersepsi (menggali pengetahuan siswa) ٦. Guru membagi siswa kedalam beberapa kelompok 	١٠ menit

Kegiatan Inti		٢٥ menit
Tahap ١ : Orientasi siswa kepada masalah		
Mengamati	- Siswa mengamati pelafalan teks percakapan tentang الأدوات الدراسية	
Menanya	- Siswa diberi kesempatan untuk menanyakan hal-hal yang belum dipahami dari pengamatannya	
Tahap ٢ : Mengorganisasi siswa untuk belajar		
<ul style="list-style-type: none"> - Siswa diminta untuk menyelesaikan LKPD yang telah dibagikan kepada masing-masing kelompok - Siswa membagi tugas kepada anggota kelompok untuk menyelesaikan LKPD - Siswa melakukan percakapan dengan sesama anggota kelompok mengenai tema الأدوات الدراسية 		
Tahap ٣ : Mengembangkan dan menyajikan hasil karya		
Mengkomunikasikan	<ul style="list-style-type: none"> - Siswa mengerjakan soal yang diberi oleh guru - Siswa mempresentasikan hasil diskusi di depan kelas 	
Tahap ٤ : Menganalisis dan mengevaluasi proses penyelesaian soal		
<ul style="list-style-type: none"> - Masing-masing kelompok memperbaiki hasil kerjanya sesuai dengan arahan guru - Setelah selesai mengerjakan LKPD siswa diminta untuk mengumpulkan kepada guru - Guru memberi penguatan atas hasil kerja dari masing-masing kelompok - Guru memberikan apresiasi terhadap kerja kelompok 		
Kegiatan Penutup		
<ul style="list-style-type: none"> - Siswa memberi kesimpulan terhadap materi percakapan tentang الأدوات الدراسية Guru memberi penguatan tentang kesimpulan yang telah diberikan oleh siswa - Guru menutup kegiatan pembelajaran dengan berdo'a dan memberi salam 		١٠ menit

I. Instrumen Penelitian

Indikator : Menunjukkan sikap santun dalam berkomunikasi dengan gurudan sesama teman

Teknik penilaian :

١. Penilaian sikap

No.	Aspek perilaku yang dinilai				Keterangan
	Bekerja sama	Disiplin	Bersikap jujur	Peduli	
١.					

٦٠

٢.					
٣.					
٤.					

Keterangan:

١ = Tidak pernah ٣ = Sering

٢ = Jarang ٤ = Selalu

٦. Penilaian Keterampilan Mendengarkan

No.	Aspek Keterampilan yang dinilai				Keterangan
	Tingkat pemahaman	Tingkat ingatan	Tingkat ketepatan pelafalan	Tingkat Penerapan	
١.					
٢.					
٣.					
٤.					

Keterangan:

١ = Tidak pernah ٣ = Sering

٢ = Jarang ٤ = Selalu

Lampiran Materi Pembelajaran

إبراهيم: السلام عليكم!

حسن: وعليكم السلام، من هذا يا إبراهيم؟

إبراهيم: هذا أحمد يا حسن

حسن: أهلا وسهلا يا أحمد

أحمد: أهلا بك يا حسن

حسن: انظر يا إبراهيم! ذلك مكتب وذلك كرسي

إبراهيم: ما هذا يا حسن؟

حسن: هذا قرطاس

التركيب:

تلك	ذلك	هذه	هذا	اسم الإشارة
Itu (pr)	Itu (lk)	Ini (pr)	Ini (lk)	Kata tunjuk

المفردات:

Ruang belajar (kelas) :

- فصول الدراسية

Fasilitas umum :

- المرافق العامة

Mesjid:

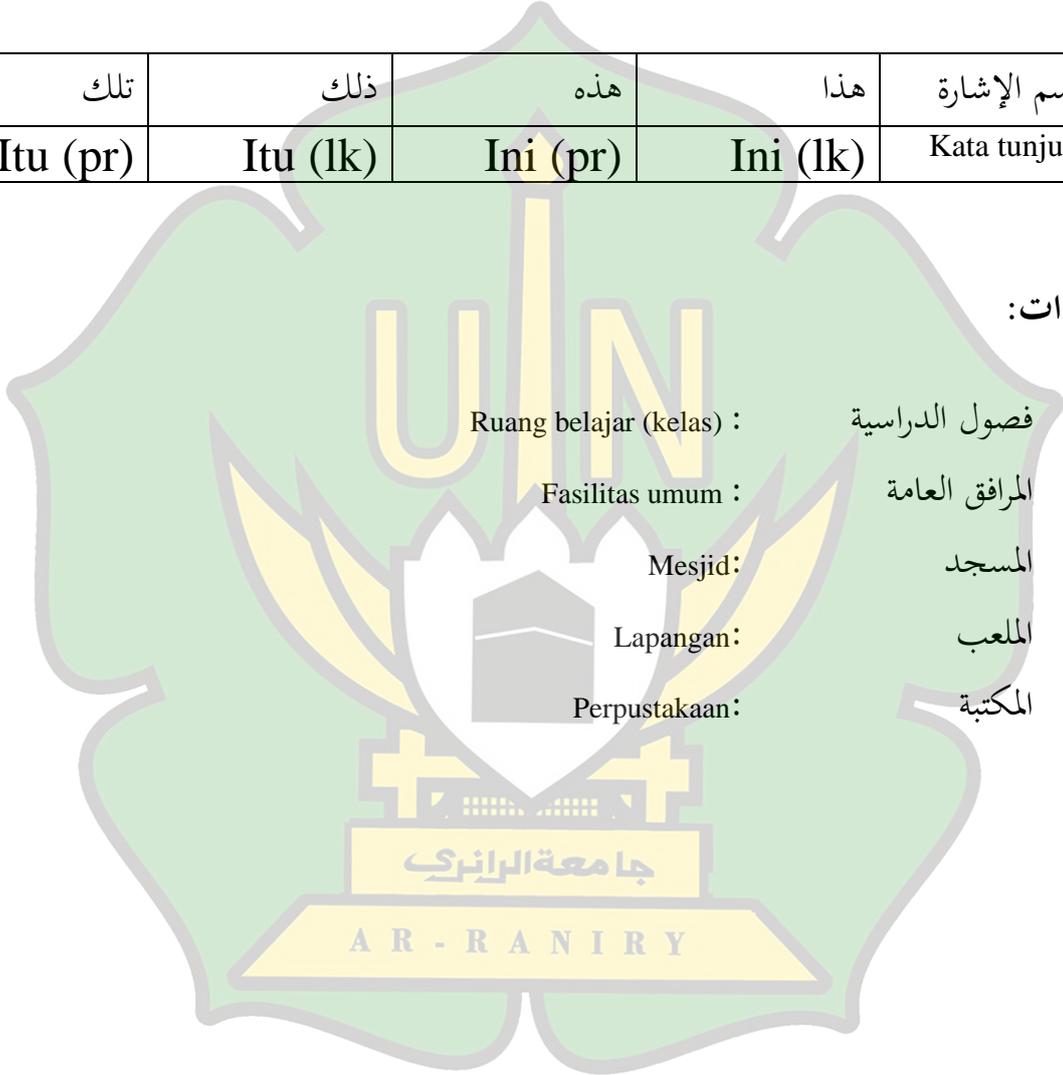
- المسجد

Lapangan:

- الملعب

Perpustakaan:

- المكتبة



LEMBAR KERJA PESERTA DIDIK (LKPD)

Nama:

Langkah kerja:

١. Dengar dan pahami percakapan di atas dengan teliti
٢. Mulailah mengisi LKPD yang telah diberikan oleh guru dengan mengucapkan basmalah

Tugas Kelompok:

١. Buatlah Kesimpulan dari percakapan yang telah diberikan oleh guru!

Tugas Individu

١. Kerjakanlah soal-soal dibawah ini dengan baik dan benar!









أولاً	: البيانات الشخصية
الاسم الكامل	: أنساء نزولا
رقم القيد	: ١٨٠٢٠٢١٨١
محل وتاريخ الميلاد	: فولو كميغ ، ٠٣ أوسطس ٢٠٠٠ م
الجنس	: الأنثى
الدين	: الإسلام
الجنسية	: إندونيسيا
الحالة الاجتماعية	: غير متزوج
العنوان	: فولو كميغ كلوت أترى (Kluet Utara) أتشيه جنوبية
العمل	: طالبة
البريد الإلكتروني	: 180202181@student.ar-raniry.ac.id
اسم الأب	: زول بابلي (رحيم الله)
العمل	: -
اسم الأم	: سورياتي
العمل	: ربة البيت
العنوان	: فولو كميغ كلوت أترى (Kluet Utara) أتشيه جنوبية
ثانيا	: خليفة التعلم
المدرسة الابتدائية	: SD (سنة الدراسة ٢٠٠٥-٢٠١١)
المدرسة الثانوية الإسلامية دار الأيتام	
المدرسة عالية الإسلامية الحكومية ٤ أتشيه جنوبية	